

Catalogue no.31-001-XIB



N°31-001-XIB au catalogue

Monthly Survey of Manufacturing



August 2002

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Août 2002



Statistics
Canada Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Monthly Survey of Manufacturing Section, Manufacturing, Construction & Energy Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: 1-866-873-8789).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 31-001-XIB, is published monthly in electronic format on the Statistics Canada Internet site at a price of CDN \$15.00 per issue and CDN \$147.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

This product is also available in print through a Print-on-Demand service, at a price of CDN \$49.00 per issue and CDN \$246.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, Division de la fabrication, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 1-866-873-8789).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 31-001-XIB au catalogue est publié mensuellement sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada et est offert au prix de 15 \$ CA l'exemplaire et de 147 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Ce produit est aussi disponible en version imprimée par l'entremise du service d'Impression sur demande, au prix de 49 \$ CA l'exemplaire et de 246 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	72 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	120 \$ CA

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Manufacturing, Construction & Energy Division
Monthly Survey of Manufacturing Section

Monthly Survey of Manufacturing

August 2002

Statistique Canada
Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
Section de l'enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Août 2002

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2002

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

October 2002

Catalogue no. 31-001-XIB, Vol. 56, no. 8

Frequency: Monthly

ISSN 1496-2306

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2002

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Octobre 2002

N° 31-001-XIB au catalogue, vol. 56, n° 8

Périodicité : mensuelle

ISSN 1496-2306

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period.
- .. not available for a specific reference period.
- ... not applicable.
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*.

NOTICE TO USERS

Estimates in this publication are subject to revision to accommodate newly received information. It is advisable to always use data from the most recent issue.

In the following tables, some components may not add exactly to the total, because of rounding.

For a more complete description of concepts and methods, please refer to the Concepts, definitions and methods page on Statistics Canada's Website (www.statcan.ca), or consult the February 2001 issue.

A NOTE ON CANSIM

The data published in Monthly Survey of Manufacturing (Tables 304-0014 and 304-0015) (Catalogue No. 31-001-XIB) are also available in machine-readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). Users interested in accessing data via CANSIM should contact one of Statistics Canada's regional centres at the numbers listed on the inside front cover of this Publication, or contact the Marketing Division, Statistics Canada R.H. Coats Building, Ottawa, Ontario, KIA OT6 (613) 951-8200.

This publication was prepared under the direction of:

- Marcelle Dion, Director, Manufacturing, Construction & Energy Division
- Daniela Ravindra, Chief, Monthly Survey of Manufacturing
- Russell Kowaluk, Economist, is the author of this publication.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence.
- .. indisponible pour une période de référence précise.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*.

AVIS AUX UTILISATEURS

Prière de toujours consulter les numéros de la plus récente publication puisque les estimations qu'elle renferme sont sujettes à révision pour tenir compte des nouveaux renseignements reçus.

Dans les tableaux qui suivent, quelques composantes peuvent ne pas correspondre exactement au total du fait de l'arrondissement.

Pour une description plus détaillée des concepts et méthodes, veuillez consulter la page Concepts, définitions et méthodes, sous le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca), ou veuillez vous référer au numéro de février 2001.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

Les données qui sont publiées dans l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (tableaux 304-0014 et 304-0015) (no 31-001-XIB au catalogue) peuvent être obtenues sous forme lisible par machine de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent contacter un des centres de consultation de Statistique Canada dont les numéros de téléphone figurent au verso du couvert de cette publication ou en communiquant directement avec la Division de marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, Ontario KIA OT6 (613) 951-8200.

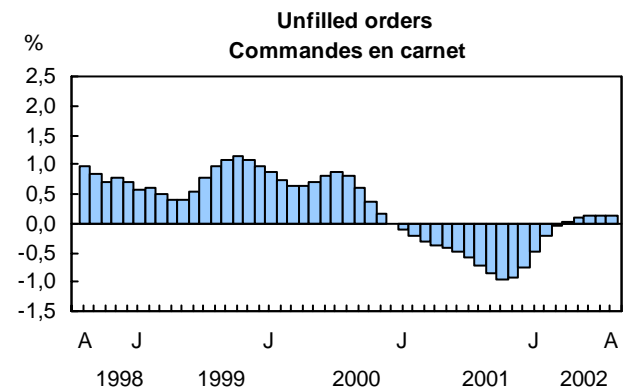
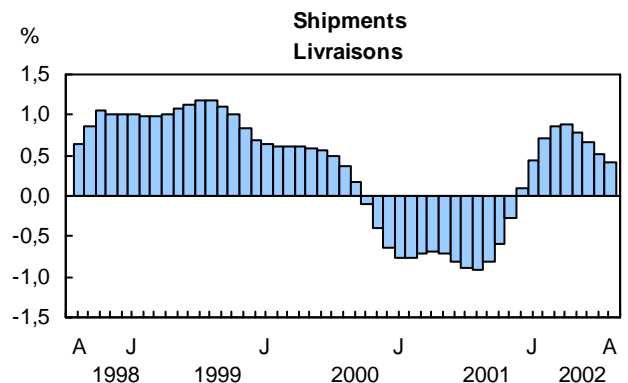
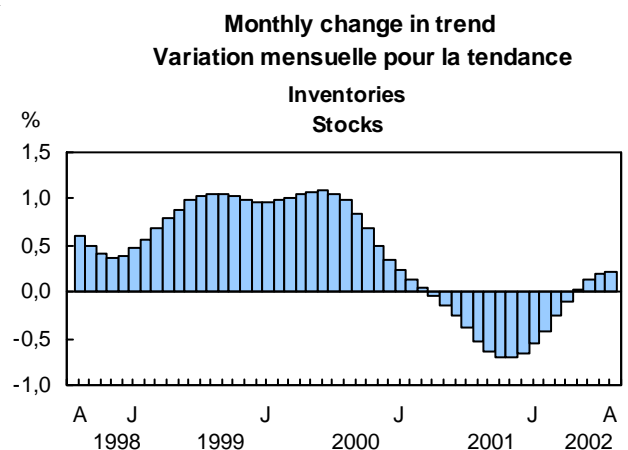
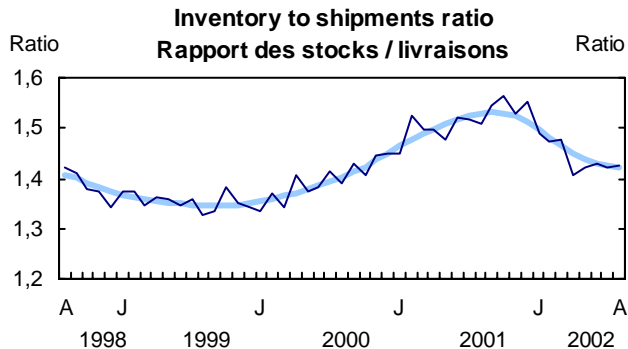
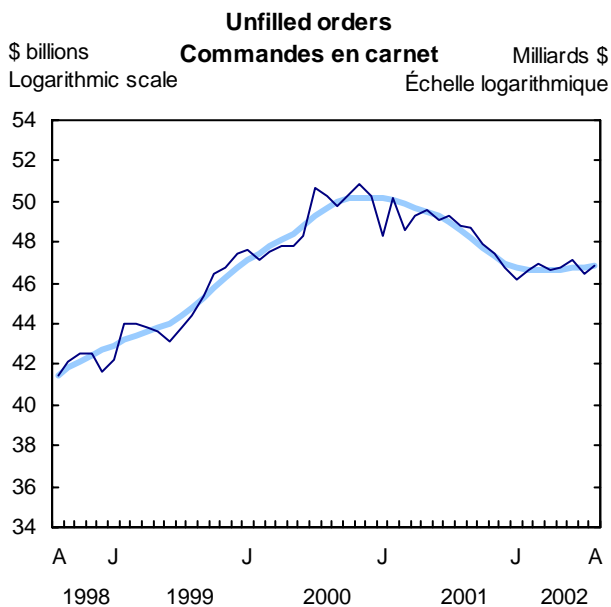
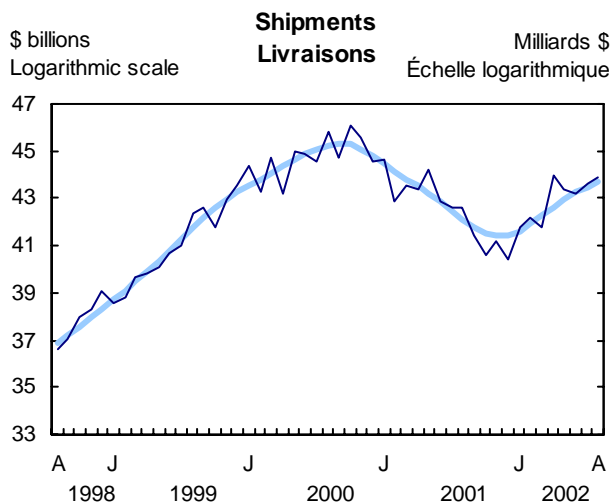
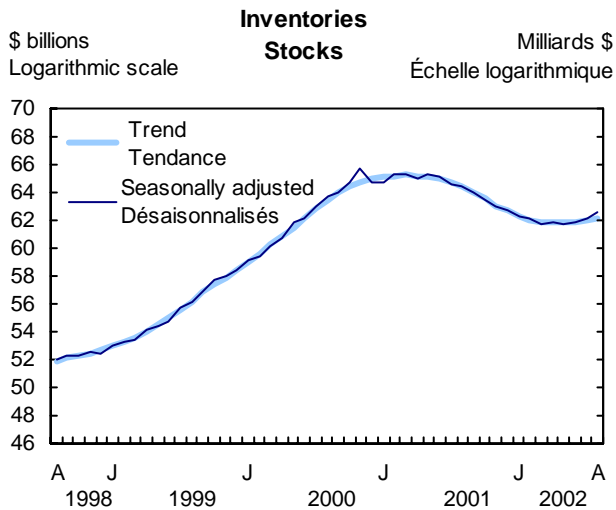
Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- Marcelle Dion, directrice, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
- Daniela Ravindra, Chef, Enquête mensuelle sur les industries manufacturières
- Russell Kowaluk, économiste, est l'auteur.

TABLE OF CONTENTS	PAGE	TABLE DES MATIÈRES	PAGE
Figure 1	iv	Figure 1	iv
Highlights	v	Faits saillants	v
Statistical Tables		Tableaux statistiques	
1. All Manufacturing Industries	2	1. Toutes les industries manufacturières	2
2. Motor Vehicle, and Parts and Accessories Industries	2	2. Les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires	2
3. All Manufacturing Industries except Motor Vehicle, Parts and Accessories Industries	2	3. Toutes les industries manufacturières sauf les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires	2
4. Shipments by Major Group and Selected Industries	4	4. Livraisons par grand groupe et pour certaines industries	4
5. Inventories by Major Group and Selected Industries	6	5. Stocks par grand groupe et pour certaines industries	6
6. Unfilled Orders by Selected Major Group and Industries	8	6. Commandes en carnet pour certains grands groupes et industries	8
7. New Orders by Selected Major Group and Industries	8	7. Nouvelles commandes pour certains grands groupes et industries	8
8. Shipments and Inventory Owned for Selected Industries, not Seasonally Adjusted	10	8. Livraisons et stocks possédés pour certaines industries, non-désaisonnalisés	10
9. Inventories by stage of Fabrication and Inventories not Owned	16	9. Stocks par stage de fabrication et stocks non détenus	16
10. Shipments by Major Group and Province, not Seasonally Adjusted	17	10. Livraisons par grand groupe et province, non-désaisonnalisés	17
Footnotes	21	Notes	21
Definitions:		Définitions:	
Non-durable goods - Groups 311, 312, 313, 314, 316, 322, 323, 324, 325 and 326		Biens non -durables - groupes 311, 312, 313, 314, 316, 322, 323, 324, 325 et 326	
Durable goods – Groups 315, 321, 327, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337 and 339		Biens durables – groupes 315, 321, 327, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337 et 339	

Figure 1

Manufacturer's Inventories, Shipments and Unfilled Orders, Seasonally Adjusted, August 2002
Les stocks, les livraisons et les commandes en carnet des manufacturiers, désaisonnalisé, août 2002



Highlights

Monthly Survey of Manufacturing August 2002

Although manufacturers maintained their pace in August, boosting shipments 0.6% to \$43.9 billion, the increase was largely the result of higher prices for petroleum and coal products. The wood products industry increased as well, continuing to recover from recent lows. The rise in total shipments in August followed July's 1.0% gain.

Consumer spending remained strong in August, influenced by low interest rates and a healthy labour market. These factors contributed to a positive ripple effect across many sectors of the economy.

Demand for new housing continued to strengthen in August. Building permits issued for the residential sector climbed 3.7% to \$2.5 billion, the second highest level on record.

As well, sales of new motor vehicles in August rose 4.1%, while year-to-date sales were up 10.0% compared to the same period one year ago. As a result, the trend for shipments remained positive for the ninth consecutive month.

Non-durable goods industries boost shipments in August

The rise in shipments for August was concentrated in non-durable goods industries. Shipments climbed 1.5% in this sector, and have been on an upward swing for the last six months. In contrast, shipments of durable goods have been mostly contracting in recent months, falling 0.1% in August.

Higher manufacturing output was reflected in 12 of 21 manufacturing industries, representing 55% of total shipments. A 3.0% decrease in the output of motor vehicles offset some of the gain this month. Excluding the motor vehicle and parts industries, shipments increased 1.1%.

Shipments rose in eight provinces in August. Ontario posted the largest gain in terms of an increase in the dollar value of shipments, rising 0.4%. Higher shipments of machinery and petroleum products contributed to the increase. Alberta (+2.1%) and New Brunswick (+4.7%) were also up notably this month.

Faits saillants

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières Août 2002

Les fabricants ont maintenu leur rythme de production en août et leurs livraisons ont augmenté de 0,6 % pour atteindre 43,9 milliards de dollars, mais cette progression est attribuable en grande partie à une hausse des prix des produits du pétrole et du charbon. Le secteur des produits du bois a également enregistré une progression de ses livraisons, continuant ainsi de se remettre des reculs subis récemment. La hausse du total des livraisons observée en août a fait suite à l'augmentation de 1,0 % observée en juillet.

Les dépenses des consommateurs ont continué d'être importantes en août, grâce à de faibles taux d'intérêt et à un marché du travail vigoureux. Ces facteurs ont eu un effet d'entraînement dans de nombreux secteurs de l'économie.

La demande de logements neufs a continué de croître en août. La valeur des permis de bâtir délivrés dans le secteur résidentiel a grimpé de 3,7 % pour atteindre 2,5 milliards de dollars. Il s'agit d'un montant qui n'avait été dépassé qu'une seule fois auparavant.

De plus, les ventes de véhicules automobiles neufs a augmenté de 4,1 % en août, tandis que la valeur des ventes pour les huit premiers mois de l'année a progressé de 10,0 % par rapport à la même période de l'année passée. La tendance des livraisons est donc restée positive pour un neuvième mois d'affilée.

Les biens non durables font progresser les livraisons en août

La hausse des livraisons observée en août a été concentrée dans le secteur des biens non durables (+1,5 %), où les livraisons sont en progression depuis six mois. À l'opposé, les livraisons de biens durables ont reculé la plupart du temps au cours des derniers mois, en baisse de 0,1 % en août.

On a observé une hausse de la production manufacturière dans 12 des 21 grands groupes de la fabrication; ces 12 groupes représentent 55 % du total des livraisons. Une baisse de 3,0 % enregistrée dans la production de véhicules automobiles a neutralisé une partie de la progression observée en août dans le secteur manufacturier. Si l'on exclut les branches des véhicules automobiles et de leurs pièces, les livraisons du secteur de la fabrication ont augmenté de 1,1 %.

En août, les livraisons ont augmenté dans huit provinces. La plus forte hausse de la valeur des livraisons a été enregistrée en Ontario (+0,4 %). Une augmentation des livraisons de machines et produits du pétrole a contribué à cette progression. Les livraisons de l'Alberta (+2,1 %) et du Nouveau-Brunswick (+4,7 %) ont également augmenté de manière importante au cours du mois.

In August, manufacturers added 21,000 jobs to their payrolls. According to the most recent Labour Force Survey, the majority of the gains in August were then lost as employment fell by 17,000 in September. Despite the first decline in manufacturing employment since April, the sector remains a major source of strength with gains totaling 132,000 (+5.9%) since the beginning of 2002.

The US manufacturing sector remains guarded

The economic downturn of 2001 plagued much of the North American manufacturing sector. In Canada, shipments and orders fell precipitously, while finished-product inventories remained persistently high. As global demand slumped, manufacturers took great strides to whittle down their inventory holdings, through significant reductions in output and labour.

In 2002, many of the previous year's cutbacks have started to pay off. Manufacturing shipments gained momentum in Canada, while inventories returned to more manageable levels. Although year-to-date shipments remained 0.4% below 2001's level for the same period, manufacturing activity has improved significantly in 2002.

Meanwhile, manufacturing in the United States has not fared as well. As economic uncertainty continued to prevail in the US, January-to-August 2002 shipments were down 2.7% from the same period of 2001.

Although US inventories decreased just marginally in August, the drop marked the nineteenth consecutive decline in manufacturing stocks. In Canada, improved manufacturing activity in recent months coincided with an upswing in inventories. Inventories rose 0.8% to \$62.6 billion in August, the third straight increase. As well, finished product inventories increased 0.2%, the first advance in five months.

Petroleum and wood manufacturers drive up shipments

Shipments of petroleum and coal products increased to the highest level in 15 months, rising 5.2% to \$2.9 billion in August, following a 6.4% increase in July. Higher industrial prices for petroleum products, the result of heightened market uncertainty in the Middle East, contributed to the increase observed this month. Prices jumped 2.5% in August, following a 2.1% increase in July. In addition to higher prices, several plants expanded their capacity levels for production over the last couple of years, which also contributed to the climb in shipment.

En août, les fabricants ont ajouté 21 000 nouveaux emplois. D'après la plus récente Enquête sur la population active, la plupart du terrain gagné en matière d'emploi en août a été perdu par la suite, le nombre d'emplois ayant chuté de 17 000 postes en septembre. En dépit de ce premier recul du nombre d'emplois depuis avril, le secteur manufacturier demeure solide, ayant créé 132 000 nouveaux emplois (+5,9 %) depuis le début de 2002.

Le secteur manufacturier américain demeure prudent

Le ralentissement économique de 2001 a touché la majeure partie du secteur manufacturier nord-américain. Au Canada, les livraisons et les commandes ont chuté, bien que les stocks de produits finis soient demeurés élevés. Lorsque la demande s'est effondrée à l'échelle mondiale, les fabricants ont déployés beaucoup d'efforts pour faire baisser leurs stocks, notamment en réduisant leur production et leurs effectifs.

En 2002, bon nombre des réductions effectuées en 2001 ont commencé à porter fruit. Ainsi, les livraisons ont commencé à augmenter au Canada, tandis que les stocks sont revenus à des niveaux plus faciles à gérer. Bien que la valeur des livraisons des huit premiers mois de l'année aient été inférieure de 0,4 % au résultat enregistré au cours de la même période de 2001, l'activité manufacturière s'est considérablement améliorée en 2002.

Par contre, aux États-Unis, le secteur de la fabrication se porte moins bien. L'incertitude au sujet de l'économie étant toujours présente là-bas, la valeur des livraisons de la période de janvier à août 2002 a été inférieure de 2,7 % au niveau atteint durant la période correspondante de 2001.

Bien que les stocks du secteur manufacturier n'aient diminué que légèrement aux États-Unis, en août, cette baisse a été la dix-neuvième de suite. Au Canada, l'amélioration de l'activité manufacturière observée ces derniers mois s'est accompagnée d'une hausse de la valeur des stocks. En août, celle-ci a augmenté de 0,8 % pour atteindre 62,6 milliards de dollars. Il s'agit de la troisième hausse consécutive. En outre, les stocks de produits finis ont augmenté de 0,2 %, progressant ainsi pour la première fois depuis cinq mois.

Les produits du pétrole et du bois font progresser le total des livraisons

En août, les livraisons de produits du pétrole et du charbon ont augmenté et atteint leur plus haut niveau en quinze mois, ayant progressé de 5,2 % pour atteindre 2,9 milliards de dollars, après avoir augmenté de 6,4 % en juillet. La hausse des prix des produits du pétrole, due à une plus forte incertitude au Moyen-Orient, a contribué à la progression observée en août. Les prix ont augmenté de 2,5 % en août, après avoir progressé de 2,1 % en juillet. L'augmentation de la valeur des livraisons s'explique non seulement par la hausse des prix, mais également par un accroissement de la capacité de production que l'on a observé depuis quelques années dans le cas de plusieurs usines.

Shipments of wood products rose for the second month in a row, up 5.5% to \$2.5 billion in August. This followed a period of sharp cutbacks in May and June, which coincided with May's reinstatement of US-imposed duties on Canadian exports of softwood lumber.

The investment boom in domestic new housing may have offset some of the loss of foreign demand, prior to the heightened US duties. Prices for lumber, sawmill and other wood products edged up 0.1% after a 0.5% rise in July.

Partially offsetting August's higher shipments were decreases in the motor vehicle and computer and electronic products industries. Following July's 5.5% jump in motor vehicle production, shipments settled back in August with a 3.0% decline to \$5.8 billion. Despite the drop, year-to-date levels remain 5.2% above the same period in 2001.

After a positive start to the year, the computer and electronic products industry spent the summer in a slump. Persistently weak demand for telecommunications equipment contributed to August's 6.1% decline in shipments. Shipments have fallen 12.8% since May and are at the lowest level since last fall.

Inventories rise for the third consecutive month

Manufacturers boosted inventory levels for the third consecutive month. Following increases in June (+0.2%) and July (+0.5%), inventories rose 0.8% to \$62.6 billion in August, the highest level since December 2001. The recent bout of increases fits well with the results of the July Quarterly Business Conditions Survey, which indicated that manufacturers were satisfied that their inventories were under control. Despite the recent increases observed, inventories remained well below levels of late 2000 and 2001.

The rise in August was largely concentrated in the goods-in-process sector. Goods-in-process inventories rose 2.2% to \$16.3 billion, the highest level since last September. Raw materials (+0.3%) and finished-product (+0.2%) inventories followed suit. This was the first increase in finished-product inventories in five months. The trend for finished-product inventories continued to ease back slowly.

Les livraisons de produits du bois ont augmenté pour un deuxième mois consécutif en août, en hausse 5,5 % pour atteindre 2,5 milliards de dollars. Ces hausses ont fait suite à de fortes baisses observées en mai et en juin, qui avaient coïncidé avec la réimposition, par les États-Unis, de droits compensatoires sur les exportations de bois d'œuvre de résineux.

La vague d'investissements observée dans le secteur intérieur des logements neufs pourrait avoir compensé une partie de la baisse enregistrée au chapitre de la demande étrangère, avant l'augmentation des droits imposés par les États-Unis. Les prix du bois d'œuvre, des produits de sciage et des autres produits du bois ont augmenté légèrement en août (+0,1 %), après la hausse de 0,5 % enregistrée en juillet.

Des reculs enregistrés dans les livraisons des secteurs de l'automobile et des produits informatiques et électroniques ont annulé partiellement la progression observée en août dans le total des livraisons. Après avoir fait un bond en juillet (+5,5 %), les livraisons du secteur de l'automobile ont diminué de 3,0 % en août pour se chiffrer à 5,8 milliards de dollars. En dépit de cette baisse, le niveau des livraisons atteint depuis le début de l'année dans ce secteur demeure supérieur de 5,2 % au résultat enregistré durant la période correspondante de 2001.

Après un bon début d'année, le secteur des produits informatiques et électroniques a connu un marasme au cours de l'été. Une demande toujours faible pour le matériel de télécommunications explique en partie la diminution observée dans les livraisons de ce secteur en août (-6,1 %). Depuis mai, elles ont chuté de 12,8 %. Le niveau atteint en août par les livraisons de ce secteur est le plus bas enregistré depuis l'automne dernier.

Les stocks augmentent pour un troisième mois consécutif

Les fabricants ont accru leurs stocks pour un troisième mois d'affilée. Après avoir augmenté en juin (+0,2 %) et en juillet (+0,5 %), les stocks ont progressé de 0,8 % en août pour atteindre 62,6 milliards de dollars, le montant le plus élevé enregistré depuis décembre 2001. Cette récente série de hausses concorde avec les résultats de l'Enquête trimestrielle sur les perspectives du monde des affaires qui a été réalisée en juillet, qui indiquent que les fabricants étaient satisfaits que leurs stocks aient été maîtrisés. Mais en dépit de ces récentes augmentations, les stocks sont restés bien inférieurs aux niveaux observés à la fin de 2000 et au cours de 2001.

L'augmentation des stocks enregistrée en août a été concentrée principalement dans le secteur des biens en cours de fabrication. Les stocks de ce secteur ont augmenté de 2,2 % pour se chiffrer à 16,3 milliards de dollars, le niveau le plus élevé observé depuis septembre de l'année dernière. Les stocks de matières premières et de produits finis ont également augmenté, de 0,3 % et de 0,2 % respectivement. Dans le cas des stocks de produits finis, il s'agissait de la première hausse en cinq mois. Quant à la tendance des stocks de produits finis, elle a continué de ralentir lentement.

Aerospace product and parts manufacturers led all industries with a 2.7% climb in inventories in August. At \$8.0 billion, inventories were at their highest level since last November. Weakness in the international aerospace sector continued to impede manufacturers of aircraft and parts. Deteriorating demand and recent gains in inventory levels have contributed to production cuts of almost 20% to date in 2002, compared to the same period last year.

Also up significantly in August, inventories of the primary metal industry rose 3.0% to \$4.7 billion.

Led by a healthy rise in inventories relative to shipments, the inventory-to-shipment ratio edged up to 1.43 in August from 1.42 in July. The ratio has hovered around this level in recent months, as shipments rebounded and inventories stabilized, following the economic slowdown of 2001. The ratio still remained well below the nine-year high of 1.56 established just ten months ago.

A slight increase in finished-product inventories in August, the first in five months, combined with a 0.6% rise in shipments kept the finished-product inventory-to-shipment ratio constant at 0.43 this month. The ratio is a key measure of the time that would be required in order to exhaust finished-product inventories if shipments were to remain at their current level.

Unfilled orders continue to fluctuate

Rising 0.8% to \$46.8 billion in August, unfilled orders partially recovered from a 1.4% decline in July. Following the economic slowdown of 2001, unfilled orders have shown some signs of progress in 2002. Orders have climbed 1.4% since their 26-month low of January 2002 (\$46.2 billion), although August's level remained well off the peak of unfilled orders established at \$50.9 billion in November 2000.

New orders rose 3.0% in August to \$44.3 billion, driven by a boost in the transportation equipment sector.

Note to readers

In addition to current-month estimates, data for the previous three months are regularly revised. Factors influencing revisions include late receipt of company data, incorrect information reported earlier, replacement of estimates with actual figures (once available), and seasonal adjustments. Consult the appropriate CANSIM tables for revised data.

Le secteur des produits aérospatiaux et de leurs pièces a devancé tous les autres secteurs en août grâce à une hausse de ses stocks de 2,7 %. À 8,0 milliards de dollars, les stocks de ce secteur ont atteint leur niveau le plus élevé depuis novembre 2001. La faiblesse du marché à l'échelle internationale a continué de freiner les fabricants du secteur des aéronefs et de leurs pièces. Une demande en baisse et des hausses récentes observées dans les stocks ont été des facteurs à l'origine de réductions de la production qui ont atteint près de 20 % depuis le début de 2002, comparativement à la même période de 2001.

La valeur des stocks du secteur des métaux de première transformation a également augmenté de façon importante en août (+3,0 %) pour s'établir à 4,7 milliards de dollars.

Grâce à une solide hausse des stocks par rapport aux livraisons, le rapport des stocks aux livraisons a augmenté légèrement et est passé de 1,42 en juillet à 1,43 en août. Ce rapport a fluctué autour de ces valeurs ces derniers mois, les livraisons ayant rebondi et les stocks s'étant stabilisés, à la suite du ralentissement économique de 2001. Mais le rapport des stocks aux livraisons est resté bien inférieur à la valeur de 1,56 établie seulement dix mois auparavant et qui représentait le niveau le plus élevé enregistré en neuf ans.

La légère hausse des stocks de produits finis observée en août (la première augmentation de ces stocks en cinq mois) ainsi que la progression de 0,6 % des livraisons ont maintenu le rapport des stocks de produits finis aux livraisons à 0,43 au cours du mois. Ce rapport est une mesure clé du temps qu'il faudrait pour épuiser les stocks de produits finis au rythme actuel des livraisons.

Les commandes en carnet continuent de fluctuer

En augmentant de 0,8 % en août pour atteindre 46,8 milliards de dollars, les commandes en carnet ont effacé partiellement le recul de 1,4 % enregistré en juillet. Après le ralentissement économique de 2001, les commandes en carnet ont montré quelques signes de reprise en 2002. Ainsi, ces commandes ont augmenté de 1,4 % depuis qu'elles ont atteint, en janvier 2002, leur niveau le plus faible des 26 mois précédents (46,2 milliards de dollars), mais le niveau atteint en août a été néanmoins bien inférieur au record de 50,9 milliards établi en novembre 2000.

Les nouvelles commandes ont augmenté de 3,0 % en août pour atteindre 44,3 milliards de dollars, grâce à une progression enregistrée dans le secteur du matériel de transport.

Note aux lecteurs

Outre les estimations pour le mois en cours, les données des trois mois précédents sont révisées régulièrement. Les facteurs qui entrent en ligne de compte pour la révision sont la réception tardive des données des entreprises, l'information erronée fournie précédemment, le remplacement des estimations par des chiffres absolus (une fois disponibles) et les ajustements saisonniers. Veuillez consulter les tableaux de CANSIM pour obtenir des données révisées.

Non-durable goods industries include food, beverage and tobacco products, textile mills, textile product mills, leather and allied products, paper, printing and related support activities, petroleum and coal products, chemicals and plastic and rubber products.

Durable goods industries include clothing, wood products, non-metallic mineral products, primary metals, fabricated metal products, machinery, computer and electronic products, electrical equipment, appliance and components, transportation equipment, furniture and related products and miscellaneous manufacturing.

Unfilled orders are a stock of orders that will contribute to future shipments assuming that the orders are not cancelled.

New orders are those received whether shipped in the current month or not. They are measured as the sum of shipments for the current month plus the change in unfilled orders. Some people interpret new orders as orders that will lead to future demand. This is inappropriate since the "new orders" variable includes orders that have already been shipped. Readers should take note that the month-to-month change in new orders may be volatile. This will happen particularly if the previous month's change in unfilled orders is closely related to the current month's change.

Not all orders will be translated into Canadian factory shipments because portions of large contracts can be subcontracted out to manufacturers in other countries.

Available on CANSIM: tables 304-0014 and 304-0015.

Data for shipments by province in greater detail than normally published may be available on request.

For general information or to order data, contact the dissemination officer (1-866-873-8789; 613-951-9497; fax: 613-951-9499; manufact@statcan.ca).

Le groupe des biens non durables comprend les secteurs de l'alimentation, des boissons et des produits du tabac, des usines de textiles, des usines de produits textiles, du cuir et des produits connexes, de l'impression et des activités connexes de soutien, des produits du pétrole et du charbon, des produits chimiques et des produits en caoutchouc et en plastique.

Le groupe des biens durables comprend les secteurs de l'habillement, des produits du bois, des produits minéraux non métalliques, des métaux de première transformation, des produits métalliques ouvrés, des machines, des produits informatiques et électroniques, du matériel de transport, des appareils et des composants électriques, du matériel de transport, des meubles et des produits connexes et des activités diverses de fabrication.

Les commandes en carnet sont des commandes qui feront partie de livraisons futures si les commandes ne sont pas annulées.

Les nouvelles commandes représentent les commandes reçues, qu'elles soient livrées ou non pendant le mois en cours. Elles constituent la somme des livraisons pour le mois en cours et des variations en ce qui concerne les commandes en carnet. Certaines personnes interprètent les nouvelles commandes comme des commandes qui aboutiront à une demande future. Cela est erroné, car les variables concernant les « nouvelles commandes » incluent les commandes qui ont déjà été livrées. La variation d'un mois à l'autre des nouvelles commandes peut être instable, en particulier si la variation pour le mois précédent en ce qui concerne les commandes en carnet est étroitement liée à la variation du mois en cours.

Toutes les commandes ne se transformeront pas en livraisons d'usines canadiennes, car des parties de contrats importants peuvent être données en sous-traitance à des fabricants d'autres pays.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 304-0014 et 304-0015.

Des données sur les livraisons par province plus détaillées que celles publiées normalement sont disponibles sur demande.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca). Télécopieur : (613) 951-9499.

STATISTICAL TABLES

TABLEAUX STATISTIQUES

TABLE 1. All Manufacturing Industries

Period Période	Not seasonally adjusted Non-désaisonnalisés				Seasonally adjusted Désaisonnalisés			
	Shipments Livraisons	Inven- tories Stocks	Unfilled orders Commandes en carnet	New orders Nouvelles commandes	Shipments Livraisons	Inven- tories Stocks	Unfilled orders Commandes en carnet	New orders Nouvelles commandes
	\$ millions							
Aug /Août 2001	44,164	64,216	49,475	44,241	42,651	64,404	48,806	42,165
Sep /Sept 2001	41,961	63,684	48,940	41,425	41,429	63,998	48,694	41,317
Oct /Oct 2001	43,428	63,002	47,953	42,441	40,570	63,392	47,880	39,756
Nov /Nov 2001	42,818	63,016	47,124	41,990	41,190	62,954	47,401	40,712
Dec /Déc 2001	37,092	61,771	46,200	36,183	40,380	62,767	46,789	39,768
Jan /Janv 2002	38,875	61,987	45,736	38,411	41,782	62,311	46,178	41,170
Feb /Fév 2002	39,198	62,903	46,480	39,942	42,168	62,213	46,596	42,586
Mar /Mars 2002	43,111	62,802	46,430	43,060	41,803	61,724	46,931	42,137
Apr /Avr 2002	44,708	62,485	46,864	45,142	43,982	61,861	46,641	43,693
May /Mai 2002	46,742	61,933	47,099	46,978	43,380	61,657	46,761	43,500
Jun /Juin 2002	44,578	61,286	46,708	44,188	43,226	61,791	47,100	43,565
Jul /Juil 2002	39,930	61,356	46,827	40,048	43,657	62,118	46,442	43,000
Aug /Août 2002	45,090	62,493	47,654	45,918	43,907	62,603	46,823	44,288

TABLE 2. Motor Vehicle, and Parts and Accessories Industries

Period Période	Not seasonally adjusted Non-désaisonnalisés				Seasonally adjusted Désaisonnalisés			
	Shipments Livraisons	Inven- tories Stocks	Unfilled orders Commandes en carnet	New orders Nouvelles commandes	Shipments Livraisons	Inven- tories Stocks	Unfilled orders Commandes en carnet	New orders Nouvelles commandes
	\$ millions							
Aug /Août 2001	8,076	3,353	1,629	8,115	7,642	3,381	1,595	7,684
Sep /Sept 2001	7,421	3,290	1,549	7,342	7,671	3,270	1,544	7,619
Oct /Oct 2001	7,823	3,339	1,445	7,719	7,258	3,281	1,453	7,168
Nov /Nov 2001	8,469	3,386	1,437	8,461	7,635	3,287	1,455	7,638
Dec /Déc 2001	6,331	3,230	1,588	6,402	7,572	3,278	1,516	7,633
Jan /Janv 2002	7,412	3,456	1,590	7,494	7,668	3,421	1,600	7,751
Feb /Fév 2002	8,375	3,455	1,589	8,374	8,198	3,415	1,589	8,188
Mar /Mars 2002	8,573	3,339	1,628	8,612	7,847	3,362	1,632	7,891
Apr /Avr 2002	9,372	3,454	1,633	9,376	8,879	3,430	1,672	8,919
May /Mai 2002	9,399	3,511	1,702	9,468	8,322	3,478	1,715	8,365
Jun /Juin 2002	8,695	3,363	1,703	8,696	8,361	3,524	1,703	8,349
Jul /Juil 2002	5,544	3,543	1,784	5,625	8,731	3,583	1,738	8,766
Aug /Août 2002	8,814	3,506	1,748	8,778	8,588	3,532	1,694	8,543

TABLE 3. All Manufacturing Industries except Motor Vehicle, Parts and Accessories Industries

Period Période	Not seasonally adjusted Non-désaisonnalisés				Seasonally adjusted Désaisonnalisés			
	Shipments Livraisons	Inven- tories Stocks	Unfilled orders Commandes en carnet	New orders Nouvelles commandes	Shipments Livraisons	Inven- tories Stocks	Unfilled orders Commandes en carnet	New orders Nouvelles commandes
	\$ millions							
Aug /Août 2001	36,088	60,863	47,847	36,125	35,009	61,022	47,211	34,481
Sep /Sept 2001	34,539	60,394	47,391	34,083	33,758	60,729	47,150	33,697
Oct /Oct 2001	35,604	59,662	46,508	34,722	33,312	60,111	46,427	32,589
Nov /Nov 2001	34,349	59,630	45,687	33,529	33,555	59,667	45,946	33,074
Dec /Déc 2001	30,760	58,541	44,692	29,780	32,808	59,489	45,273	32,135
Jan /Janv 2002	31,462	58,531	44,146	30,917	34,114	58,890	44,578	33,419
Feb /Fév 2002	30,823	59,448	44,891	31,568	33,969	58,798	45,007	34,398
Mar /Mars 2002	34,538	59,463	44,801	34,449	33,955	58,362	45,299	34,247
Apr /Avr 2002	35,336	59,031	45,231	35,766	35,103	58,431	44,970	34,774
May /Mai 2002	37,343	58,421	45,397	37,511	35,058	58,179	45,046	35,135
Jun /Juin 2002	35,882	57,922	45,006	35,491	34,865	58,267	45,397	35,216
Jul /Juil 2002	34,385	57,813	45,043	34,423	34,926	58,535	44,704	34,233
Aug /Août 2002	36,276	58,988	45,906	37,139	35,320	59,072	45,129	35,745

* See footnote on page 21.

TABLEAU 1. Toutes les industries manufacturières

Period Période	Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés									
	Shipments Livraisons		Inventories Stocks		Inventory to shipments ratio Rapport des stocks/livraisons		Unfilled orders Commandes en carnet		New orders Nouvelles commandes	
	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	S. A. Désais.	Trend* Tendance*
	Month to month % change Variation en % de mois en mois					Month to month % change Variation en % de mois en mois				
Aug /Août 2001	0.0	-0.9	-0.3	-0.5	1.51	1.53	-1.0	-0.7	-1.5	-1.1
Sep /Sept 2001	-2.9	-0.8	-0.6	-0.6	1.54	1.53	-0.2	-0.9	-2.0	-1.0
Oct /Oct 2001	-2.1	-0.6	-0.9	-0.7	1.56	1.53	-1.7	-1.0	-3.8	-0.7
Nov /Nov 2001	1.5	-0.3	-0.7	-0.7	1.53	1.52	-1.0	-0.9	2.4	-0.2
Dec /Déc 2001	-2.0	0.1	-0.3	-0.7	1.55	1.51	-1.3	-0.7	-2.3	0.3
Jan /Janv 2002	3.5	0.4	-0.7	-0.6	1.49	1.50	-1.3	-0.5	3.5	0.8
Feb /Fév 2002	0.9	0.7	-0.2	-0.4	1.48	1.48	0.9	-0.2	3.4	1.0
Mar /Mars 2002	-0.9	0.9	-0.8	-0.3	1.48	1.46	0.7	-0.1	-1.1	1.1
Apr /Avr 2002	5.2	0.9	0.2	-0.1	1.41	1.45	-0.6	0.0	3.7	1.0
May /Mai 2002	-1.4	0.8	-0.3	0.0	1.42	1.44	0.3	0.1	-0.4	0.8
Jun /Juin 2002	-0.4	0.7	0.2	0.1	1.43	1.43	0.7	0.1	0.1	0.7
Jul /Juil 2002	1.0	0.5	0.5	0.2	1.42	1.43	-1.4	0.1	-1.3	0.5
Aug /Août 2002	0.6	0.4	0.8	0.2	1.43	1.42	0.8	0.1	3.0	0.4

TABLEAU 2. Les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires

Period Période	Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés									
	Shipments Livraisons		Inventories Stocks		Inventory to shipments ratio Rapport des stocks/livraisons		Unfilled orders Commandes en carnet		New orders Nouvelles commandes	
	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	S. A. Désais.	Trend* Tendance*
	Month to month % change Variation en % de mois en mois					Month to month % change Variation en % de mois en mois				
Aug /Août 2001	-3.1	-0.7	-0.9	-0.6	0.44	0.44	2.7	-1.5	-2.3	-0.6
Sep /Sept 2001	0.4	-0.5	-3.3	-0.5	0.43	0.44	-3.3	-0.8	-0.8	-0.4
Oct /Oct 2001	-5.4	-0.1	0.4	-0.3	0.45	0.44	-5.9	-0.1	-5.9	0.1
Nov /Nov 2001	5.2	0.5	0.2	0.0	0.43	0.43	0.2	0.6	6.6	0.6
Dec /Déc 2001	-0.8	1.0	-0.3	0.3	0.43	0.43	4.2	1.3	-0.1	1.2
Jan /Janv 2002	1.3	1.5	4.4	0.6	0.45	0.43	5.5	1.8	1.5	1.6
Feb /Fév 2002	6.9	1.8	-0.2	0.8	0.42	0.42	-0.7	2.0	5.6	1.9
Mar /Mars 2002	-4.3	1.8	-1.5	0.9	0.43	0.42	2.7	1.9	-3.6	1.8
Apr /Avr 2002	13.1	1.6	2.0	1.0	0.39	0.42	2.4	1.6	13.0	1.5
May /Mai 2002	-6.3	1.2	1.4	1.0	0.42	0.42	2.6	1.2	-6.2	1.1
Jun /Juin 2002	0.5	0.9	1.3	1.0	0.42	0.42	-0.7	0.9	-0.2	0.9
Jul /Juil 2002	4.4	0.8	1.7	0.9	0.41	0.42	2.1	0.5	5.0	0.7
Aug /Août 2002	-1.6	0.7	-1.4	0.7	0.41	0.42	-2.5	0.3	-2.5	0.6

TABLEAU 3. Toutes les industries manufacturières sauf les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires

Period Période	Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés									
	Shipments Livraisons		Inventories Stocks		Inventory to shipments ratio Rapport des stocks/livraisons		Unfilled orders Commandes en carnet		New orders Nouvelles commandes	
	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	S. A. Désais.	Trend* Tendance*
	Month to month % change Variation en % de mois en mois					Month to month % change Variation en % de mois en mois				
Aug /Août 2001	0.8	-0.9	-0.2	-0.5	1.74	1.77	-1.1	-0.7	-1.3	-1.2
Sep /Sept 2001	-3.6	-0.9	-0.5	-0.6	1.80	1.78	-0.1	-0.9	-2.3	-1.1
Oct /Oct 2001	-1.3	-0.7	-1.0	-0.7	1.80	1.78	-1.5	-1.0	-3.3	-0.8
Nov /Nov 2001	0.7	-0.4	-0.7	-0.8	1.78	1.77	-1.0	-1.0	1.5	-0.4
Dec /Déc 2001	-2.2	-0.1	-0.3	-0.7	1.81	1.76	-1.5	-0.8	-2.8	0.1
Jan /Janv 2002	4.0	0.2	-1.0	-0.6	1.73	1.75	-1.5	-0.5	4.0	0.6
Feb /Fév 2002	-0.4	0.5	-0.2	-0.5	1.73	1.73	1.0	-0.3	2.9	0.8
Mar /Mars 2002	-0.0	0.6	-0.7	-0.3	1.72	1.71	0.6	-0.1	-0.4	0.9
Apr /Avr 2002	3.4	0.7	0.1	-0.2	1.66	1.70	-0.7	-0.0	1.5	0.8
May /Mai 2002	-0.1	0.7	-0.4	-0.0	1.66	1.69	0.2	0.0	1.0	0.8
Jun /Juin 2002	-0.6	0.6	0.2	0.1	1.67	1.68	0.8	0.1	0.2	0.7
Jul /Juil 2002	0.2	0.5	0.5	0.1	1.68	1.67	-1.5	0.1	-2.8	0.5
Aug /Août 2002	1.1	0.3	0.9	0.2	1.67	1.67	1.0	0.1	4.4	0.4

* Voir note à la page 21.

TABLE 4. Shipments by Major Group and Selected Industries

Major group industries	Not Seasonally Adjusted - Non-désaisonnalisés									
	Current periods				Previous year		Year to date		Annual	
	Périodes courantes				Année précédente		Cumulatif		Annual	
	Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Aug 2001 Août 2001	Jul 2001 Juil 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001
	\$ millions									
311 Food	5,511	5,384	5,446	5,555	5,489	5,292	1.3	41,241	6.4	62,233
312 Beverage and Tobacco Product	1,213	1,277	1,277	1,175	1,181	1,264	3.8	8,759	4.6	12,827
313 Textile Mills	272	222	286	298	292	222	-3.5	2,176	-11.4	3,331
314 Textile Product Mills	223	203	217	234	219	197	0.2	1,690	-6.0	2,507
315 Clothing	635	542	488	528	697	559	-6.7	4,398	-5.3	6,992
316 Leather & Allied Prod.	96	52	53	53	103	61	-12.2	470	-3.9	862
321 Wood Product	2,541	2,394	2,505	2,896	2,466	2,369	6.4	20,061	-5.0	27,531
322 Paper	2,859	2,758	2,700	2,706	2,824	2,713	-7.4	21,501	-7.3	34,232
323 Printing & Related Support Activities	829	792	808	878	925	782	-5.4	6,595	-0.8	10,492
324 Petroleum & Coal Products	3,073	2,822	2,569	2,612	2,981	2,731	-10.3	20,088	-1.5	32,000
325 Chemical	3,190	3,058	3,195	3,611	3,022	2,764	-0.0	24,872	3.1	36,312
326 Plastics & Rubber Products	2,075	1,889	2,067	2,167	1,941	1,674	6.7	15,518	2.3	21,563
327 Non-Metallic Mineral Product	1,184	1,109	1,079	1,122	1,104	963	8.1	7,431	3.5	10,560
331 Primary Metal	2,655	2,563	2,668	2,911	2,524	2,215	6.3	21,269	-5.4	29,656
332 Fabricated Metal Product	2,447	2,198	2,329	2,445	2,395	2,129	2.5	18,174	-1.7	26,765
333 Machinery	1,900	1,809	2,074	2,128	1,890	1,833	0.1	15,924	-4.6	23,793
334 Computer & Electronic Product	1,639	1,663	1,962	1,905	1,884	1,922	-22.8	14,072	-32.2	25,460
335 Electrical Equipment, Appliance & Component	743	722	790	816	800	782	-10.5	6,209	-13.4	10,106
336 Transportation Equip.	10,456	7,034	10,594	11,127	9,911	6,430	3.7	80,095	-8.9	114,526
3361 Motor Vehicle	5,825	3,527	5,831	6,311	5,398	2,904	5.2	44,240	-14.8	62,232
3362 Motor Vehicle Body & Trailer	194	200	238	253	191	181	7.1	1,805	-8.6	2,493
3363 Motor Vehicle Parts	2,989	2,017	2,865	3,088	2,678	1,834	10.7	21,944	-4.5	29,705
3364 Aerospace Product and Parts	987	849	1,134	973	1,192	1,147	-19.5	8,152	11.0	14,675
3365 Railroad Rolling Stock	237	189	254	238	220	118	3.2	1,853	-6.4	2,730
3366 Ship and Boat Building	75	102	172	147	78	78	39.7	980	-8.3	1,029
337 Furniture and Related Product	1,103	986	1,016	1,054	1,057	912	0.0	8,153	-2.6	12,010
339 Miscellaneous	447	453	455	520	459	414	6.2	3,536	-3.9	5,093
Non-Durable	19,342	18,456	18,618	19,289	18,977	17,698	-1.9	142,910	1.0	216,360
Durable	25,748	21,473	25,960	27,452	25,187	20,528	0.7	199,321	-9.4	292,492
Total	45,090	39,930	44,578	46,742	44,164	38,226	-0.4	342,231	-5.2	508,852

* See footnote on page 21.

1 See footnote on page 21.

TABLEAU 4. Livraisons par grand groupe et pour certaines industries

Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés												Grand groupe d'industries
Change from Jul Variation de Juil	Current periods Périodes courantes				Change from previous month Variation du mois précédent			Trend * Change from previous month Tendance * Variation du mois précédent				
	Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	
	\$ millions				pourcentage - pourcentage							
71	5,280	5,209	5,193	5,243	1.4	0.3	-1.0	0.2	0.1	0.1	0.1	311 Aliments
-3	1,104	1,109	1,087	1,087	-0.4	2.0	0.0	0.4	0.4	0.4	0.3	312 Boissons et produits du tabac
-4	267	272	272	275	-1.7	-0.2	-1.1	-0.4	-0.4	-0.3	-0.0	313 Usines de textiles
2	218	215	211	214	1.0	2.1	-1.3	0.2	0.4	0.5	0.5	314 Usines de produits textiles
-15	538	553	564	558	-2.9	-1.8	1.1	-0.3	-0.3	-0.2	-0.1	315 Vêtements
7	69	63	62	59	10.8	0.3	5.1	0.4	0.4	0.2	-0.1	316 Cuir et produits analogues
130	2,479	2,349	2,330	2,531	5.5	0.8	-8.0	-0.8	-0.7	-0.4	0.0	321 Produits en bois
21	2,797	2,776	2,729	2,679	0.8	1.7	1.9	0.7	0.7	0.7	0.7	322 Papier
-31	818	850	850	852	-3.7	-0.0	-0.2	0.1	0.2	0.2	0.3	323 Impression et activités connexes de soutien
145	2,914	2,769	2,601	2,639	5.2	6.4	-1.4	2.6	3.5	4.3	4.6	324 Produits du pétrole et du charbon
77	3,210	3,133	3,131	3,102	2.5	0.1	0.9	0.7	0.8	0.9	0.9	325 Produits chimiques
-14	1,988	2,003	1,959	1,934	-0.7	2.2	1.3	0.5	0.8	1.0	1.1	326 Produits en caoutchouc et en plastique
5	976	971	951	955	0.5	2.1	-0.4	0.2	0.4	0.6	0.9	327 Produits minéraux non métalliques
-77	2,667	2,745	2,667	2,702	-2.8	2.9	-1.3	0.1	0.3	0.6	1.0	331 Première transformation des métaux
54	2,309	2,255	2,287	2,301	2.4	-1.4	-0.6	0.1	0.1	0.1	0.1	332 Fabrication de produits métalliques
102	2,010	1,908	1,987	2,069	5.3	-4.0	-4.0	0.1	0.1	0.1	0.1	333 Machines
-108	1,669	1,778	1,798	1,913	-6.1	-1.1	-6.0	-1.3	-1.0	-0.5	0.3	334 Produits informatiques et électroniques
3	769	766	781	788	0.4	-1.9	-0.9	-0.4	-0.5	-0.5	-0.3	335 Matériel, d'appareils et de composants électriques
-98	10,350	10,449	10,318	10,005	-0.9	1.3	3.1	0.7	0.8	0.9	1.0	336 Matériel de transport
-180	5,762	5,943	5,635	5,605	-3.0	5.5	0.5	0.8	0.8	1.0	1.3	3361 Véhicules automobiles
-2	222	225	222	216	-1.3	1.4	2.7	-0.1	-0.1	0.0	0.1	3362 Carrosseries et remorques de véhicules automobiles
38	2,826	2,788	2,726	2,716	1.4	2.3	0.4	0.4	0.6	0.8	1.0	3363 Pièces pour véhicules automobiles
75	1,060	985	1,208	984	7.6	-18.5	22.8	0.9	0.8	0.3	-0.4	3364 Produits aérospatiaux et de leurs pièces
7	255	248	267	251	3.0	-7.2	6.5	1.3	1.7	2.0	2.2	3365 Matériel ferroviaire roulant
-32	78	111	159	116	-30.0	-30.2	37.9	-0.8	-0.8	-0.5	0.2	3366 Construction de navires et d'embarcations
10	1,040	1,030	1,010	993	1.0	2.0	1.7	0.5	0.5	0.5	0.5	337 Meubles et produits connexes
-19	434	454	437	481	-4.3	3.9	-9.1	-0.4	-0.3	-0.2	-0.1	339 Activités diverses de fabrication
268	18,666	18,399	18,097	18,083	1.5	1.7	0.1	0.7	0.9	1.0	1.1	Non-durables
-17	25,241	25,259	25,129	25,296	-0.1	0.5	-0.7	0.2	0.2	0.4	0.6	Durables
250	43,907	43,657	43,226	43,380	0.6	1.0	-0.4	0.4	0.5	0.7	0.8	Total

* Voir note à la page 21.

1 Voir note à la page 21.

TABLE 5. Inventories by Major Group and Selected Industries

Major group industries	Not Seasonally Adjusted - Non-désaisonnalisés									
	Current periods				Previous year		Year to date		Average per month	
	Périodes courantes				Année précédente		Cumulatif		Moyenne par mois	
	Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Aug 2001 Août 2001	Jul 2001 Juil 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	Average 2002 Moyenne 2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001
	\$ millions									
311 Food	4,792	4,708	4,762	4,747	4,793	4,693	3.6	4,749	3.6	4,671
312 Beverage and Tobacco Product	1,706	1,699	1,763	1,769	1,554	1,586	3.9	1,719	-2.5	1,635
313 Textile Mills	477	471	480	495	530	530	-7.6	502	-6.2	536
314 Textile Product Mills	342	340	334	326	359	360	-16.8	327	-7.8	373
315 Clothing	1,228	1,249	1,259	1,201	1,361	1,453	-15.4	1,194	-5.3	1,341
316 Leather & Allied Prod.	151	160	156	147	165	174	-10.4	141	-10.8	150
321 Wood Product	4,134	4,091	4,161	4,289	4,460	4,368	-7.1	4,564	0.5	4,750
322 Paper	3,514	3,528	3,487	3,619	3,768	3,827	-8.0	3,585	5.1	3,816
323 Printing & Related Support Activities	714	683	679	692	777	729	-6.0	705	1.7	744
324 Petroleum & Coal Products	1,686	1,647	1,563	1,595	1,843	1,877	-13.9	1,645	-4.4	1,806
325 Chemical	5,254	5,194	5,052	5,180	5,076	4,925	3.1	5,195	12.9	5,071
326 Plastics & Rubber Products	2,059	2,020	2,032	2,024	1,976	1,980	-1.2	2,024	2.6	2,023
327 Non-Metallic Mineral Product	1,208	1,228	1,226	1,239	1,189	1,222	1.4	1,226	4.9	1,183
331 Primary Metal	4,716	4,545	4,482	4,454	4,562	4,668	-2.7	4,523	-1.5	4,643
332 Fabricated Metal Product	3,551	3,592	3,541	3,526	3,330	3,401	0.8	3,500	-1.1	3,418
333 Machinery	4,640	4,589	4,497	4,626	4,574	4,554	1.6	4,634	3.5	4,556
334 Computer & Electronic Product	4,583	4,517	4,514	4,683	6,106	6,137	-23.2	4,796	3.0	6,007
335 Electrical Equipment, Appliance & Component	1,370	1,382	1,382	1,406	1,486	1,534	-21.4	1,391	-0.2	1,653
336 Transportation Equip.	13,789	13,196	13,430	13,475	13,885	13,353	-1.9	13,287	7.7	13,623
3361 Motor Vehicle	1,730	1,731	1,596	1,750	1,646	1,641	0.5	1,714	-8.6	1,682
3362 Motor Vehicle Body & Trailer	443	448	443	421	429	438	-7.4	428	-2.3	445
3363 Motor Vehicle Parts	1,776	1,812	1,768	1,761	1,707	1,705	2.0	1,739	-0.9	1,696
3364 Aerospace Product and Parts	8,127	7,550	7,947	7,878	8,200	7,675	2.0	7,730	22.5	7,791
3365 Railroad Rolling Stock	1,371	1,324	1,291	1,293	1,446	1,455	-21.6	1,295	-17.3	1,556
3366 Ship and Boat Building	112	111	115	117	218	223	-32.0	151	13.6	225
337 Furniture & Related Product	1,490	1,434	1,405	1,402	1,377	1,402	-1.2	1,406	1.0	1,412
339 Miscellaneous	1,089	1,080	1,081	1,037	1,046	1,045	-0.2	1,041	-2.7	1,025
Non-Durable	20,695	20,452	20,307	20,595	20,840	20,680	-1.8	20,593	3.9	20,825
Durable	41,799	40,904	40,978	41,338	43,377	43,137	-6.1	41,563	2.8	43,611
Total	62,493	61,356	61,286	61,933	64,216	63,817	-4.7	62,156	3.1	64,436

* See footnote on page 21.

TABLEAU 5. Stocks par grand groupe et pour certaines industries

Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés													Grand groupe d'industries
Change from Jul Variation de Juil	Current periods Périodes courantes				Change from previous month Variation du mois précédent			Trend * Change from previous month Tendance * Variation du mois précédent					
	Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002		
	\$ millions				percentage - pourcentage								
-29	4,736	4,766	4,786	4,784	-0.6	-0.4	0.0	-0.3	-0.3	-0.3	-0.3	311 Aliments	
54	1,785	1,730	1,707	1,688	3.1	1.4	1.2	0.7	0.9	1.0	0.9	312 Boissons et produits du tabac	
3	484	480	484	489	0.7	-0.8	-1.0	-0.6	-0.8	-0.9	-0.9	313 Usines de textiles	
0	343	344	332	324	-0.1	3.5	2.5	1.2	1.5	1.6	1.4	314 Usines de produits textiles	
19	1,183	1,164	1,163	1,159	1.6	0.1	0.3	0.5	0.3	0.1	-0.2	315 Vêtements	
-1	137	138	142	137	-1.1	-2.5	3.6	0.5	0.6	0.6	0.4	316 Cuir et produits analogues	
-22	4,432	4,456	4,467	4,421	-0.5	-0.2	1.0	0.0	-0.0	-0.1	-0.2	321 Produits en bois	
-9	3,523	3,533	3,516	3,567	-0.3	0.5	-1.4	0.0	-0.1	-0.2	-0.3	322 Papier	
0	689	690	706	705	-0.1	-2.3	0.1	-0.5	-0.7	-0.7	-0.6	323 Impression et activités connexes de soutien	
40	1,656	1,616	1,563	1,578	2.5	3.4	-1.0	0.0	-0.2	-0.1	-0.0	324 Produits du pétrole et du charbon	
19	5,270	5,251	5,162	5,253	0.4	1.7	-1.7	0.8	0.8	0.7	0.5	325 Produits chimiques	
58	2,076	2,018	2,017	1,997	2.9	0.0	1.0	0.5	0.5	0.5	0.3	326 Produits en caoutchouc et en plastique	
7	1,222	1,215	1,203	1,208	0.6	1.0	-0.4	0.4	0.5	0.6	0.7	327 Produits minéraux non métalliques	
138	4,680	4,542	4,537	4,558	3.0	0.1	-0.5	0.3	0.3	0.3	0.3	331 Première transformation des métaux	
-16	3,572	3,589	3,522	3,503	-0.5	1.9	0.5	0.3	0.5	0.7	0.8	332 Fabrication de produits métalliques	
-3	4,593	4,597	4,569	4,639	-0.1	0.6	-1.5	-0.1	-0.2	-0.2	-0.2	333 Machines	
-17	4,587	4,605	4,636	4,633	-0.4	-0.7	0.1	-0.3	-0.8	-1.4	-1.9	334 Produits informatiques et électroniques	
-1	1,379	1,382	1,352	1,373	-0.2	2.2	-1.5	0.1	0.0	-0.1	-0.2	335 Matériel, d'appareils et de composants électriques	
207	13,719	13,512	13,481	13,239	1.5	0.2	1.8	0.4	0.4	0.4	0.3	336 Matériel de transport	
-26	1,748	1,775	1,738	1,707	-1.5	2.1	1.8	0.6	0.7	0.8	0.7	3361 Véhicules automobiles	
-1	447	450	444	413	-0.5	1.3	7.6	1.3	1.4	1.5	1.3	3362 Carrosseries et de remorques de véhicules automobiles	
-24	1,783	1,808	1,786	1,771	-1.4	1.2	0.9	0.8	1.1	1.3	1.3	3363 Pièces pour véhicules automobiles	
215	8,043	7,828	7,881	7,688	2.7	-0.7	2.5	0.1	0.2	0.2	0.2	3364 Produits aérospatiaux et de leurs pièces	
46	1,367	1,321	1,291	1,295	3.5	2.3	-0.3	1.4	1.6	1.5	1.0	3365 Matériel ferroviaire roulant	
1	117	116	121	122	0.6	-4.2	-0.8	-6.0	-8.9	-11.2	-12.2	3366 Construction de navires et d'embarcations	
37	1,457	1,420	1,388	1,387	2.6	2.3	0.1	0.4	0.5	0.5	0.4	337 Meubles et de produits connexes	
10	1,081	1,070	1,058	1,014	1.0	1.2	4.3	1.1	1.3	1.4	1.2	339 Activités diverses de fabrication	
133	20,698	20,566	20,415	20,522	0.6	0.7	-0.5	0.2	0.2	0.2	0.1	Non-durables	
353	41,905	41,552	41,376	41,135	0.8	0.4	0.6	0.2	0.2	0.1	-0.0	Durables	
486	62,603	62,118	61,791	61,657	0.8	0.5	0.2	0.2	0.2	0.1	0.0	Total	

* Voir note à la page 21.

TABLE 6. Unfilled Orders by Selected Major Group and Industries

Major group industries	Not Seasonally Adjusted - Non-désaisonnalisés									
	Current periods				Previous year		Year to date		Average per month	
	Périodes courantes				Année précédente		Cumulatif		Moyenne par mois	
	Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Aug 2001 Août 2001	Jul 2001 Juil 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	Average 2002 Moyenne 2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001
	\$ millions									
313 Textile Mills	277	274	280	281	240	245	5.1	279	-4.7	253
314 Textile Product Mills	49	51	51	51	56	53	-7.1	51	-26.9	53
315 Clothing	347	358	355	351	339	364	-5.0	347	5.9	348
316 Leather & Allied Prod.	34	43	45	44	32	45	-16.7	35	-45.3	38
326 Plastics & Rubber Prod	1,242	1,130	1,052	1,128	1,065	942	18.3	1,181	-4.5	1,086
331 Primary Metal	1,772	1,804	1,897	1,947	1,482	1,483	21.7	1,800	-15.1	1,435
332 Fabricated Metal Prod.	2,926	2,880	2,869	2,834	3,054	3,022	1.5	2,894	4.4	2,869
333 Machinery	6,747	6,681	6,710	6,688	6,047	6,004	7.2	6,794	-4.7	6,429
334 Computer and Electronic Product	4,227	4,257	4,142	3,865	4,254	4,251	-14.7	3,897	-8.9	4,340
335 Electrical Equipment, Appliance & Component	1,020	974	953	969	1,289	1,308	-37.5	962	-25.9	1,405
336 Transportation Equip.	26,168	25,541	25,633	26,257	29,159	29,314	-9.0	25,817	4.9	28,001
3361 Motor Vehicles	992	1,058	1,041	1,039	986	959	-6.0	1,007	-34.3	1,010
3362 Motor Vehicle Body and Trailer	578	589	601	614	493	518	8.2	597	-10.3	544
3363 Motor Vehicle Parts	756	726	661	663	643	630	14.5	665	-2.5	587
3364 Aerospace Product and Parts	17,825	17,899	18,022	18,523	21,803	21,773	-9.3	18,396	12.9	20,322
3366 Ship and Boat Building	15	16	16	18	31	37	-51.6	17	-40.1	29
339 Miscellaneous	198	187	186	202	257	247	-19.9	212	6.1	257
Non-Durable	2,880	2,792	2,642	2,690	2,445	2,240	19.0	2,768	-1.4	2,688
Durable	44,775	44,035	44,066	44,409	47,031	47,159	-6.5	43,957	-0.6	46,242
Total	47,654	46,827	46,708	47,099	49,475	49,399	-5.3	46,725	-0.6	48,730

TABLE 7. New Orders by Selected Major Group and Industries

Major group industries	Not Seasonally Adjusted - Non-désaisonnalisés									
	Current periods				Previous year		Year to date		Annual	
	Périodes courantes				Année précédente		Cumulatif		Annual	
	Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Aug 2001 Août 2001	Jul 2001 Juil 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001
	\$ millions									
313 Textile Mills	275	217	285	290	287	218	0.4	2,236	-13.8	3,280
314 Textile Product Mills	222	202	217	228	222	197	1.6	1,695	-8.0	2,478
315 Clothing	623	545	492	524	672	533	-5.0	4,453	-7.2	6,920
316 Leather & Allied Prod.	87	49	54	57	90	56	-11.5	474	-2.9	860
326 Plastics & Rubber Prod	2,187	1,966	1,991	2,089	2,064	1,770	6.7	15,478	2.8	21,753
331 Primary Metal	2,622	2,470	2,618	2,952	2,523	2,206	8.7	21,684	-5.6	29,477
332 Fabricated Metal Prod.	2,492	2,208	2,365	2,371	2,427	2,220	1.0	18,334	-0.3	26,886
333 Machinery	1,966	1,781	2,097	2,192	1,933	1,707	1.4	15,842	0.5	24,309
334 Computer and Electronic Products	1,609	1,779	2,238	1,915	1,887	1,864	-14.7	14,637	-38.1	23,814
335 Electrical Equipment, Appliance & Component	789	744	774	855	781	577	-0.3	6,165	-25.7	9,129
336 Transportation Equip.	11,083	6,942	9,970	11,209	9,756	7,331	1.5	80,071	-11.3	113,231
3361 Motor Vehicle	5,759	3,544	5,833	6,335	5,425	2,866	6.0	44,327	-13.7	61,922
3362 Motor Vehicle Body and Trailer	182	188	225	230	166	181	10.5	1,846	0.3	2,522
3363 Motor Vehicle Parts	3,020	2,082	2,863	3,132	2,690	1,878	11.1	22,097	-4.3	29,730
3364 Aerospace Product and Parts	913	726	633	1,119	1,222	2,107	-49.2	6,521	-8.4	15,028
3366 Ship and Boat Building	74	102	171	145	72	78	41.0	979	-8.0	1,007
339 Miscellaneous	457	455	439	508	469	425	4.9	3,501	-5.0	5,077
Non-Durable	19,429	18,606	18,570	19,205	19,182	17,797	-1.8	143,001	1.0	216,700
Durable	26,488	21,442	25,618	27,773	25,059	21,143	1.5	200,686	-11.2	288,645
Total	45,918	40,048	44,188	46,978	44,241	38,939	0.1	343,687	-6.4	505,345

* See footnote on page 21.

TABLEAU 6. Commandes en carnet pour certains grands groupes et industries

Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés													Grand groupe d'industries
Change from Jul Variation de Juil	Current periods Périodes courantes				Change from previous month Variation du mois précédent			Trend * Change from previous month Tendance * Variation du mois précédent					
	Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002		
	\$ millions				pourcentage - pourcentage								
0	280	281	280	272	-0.2	0.3	2.7	0.3	0.6	1.0	1.4	313 Usines de textiles	
-1	47	49	51	52	-4.8	-3.1	-1.7	-1.9	-2.0	-1.7	-1.0	314 Usines de produits textiles	
19	355	336	323	325	5.7	4.2	-0.6	1.1	1.0	0.8	0.5	315 Vêtements	
1	32	31	30	28	2.4	3.2	8.5	3.2	2.3	0.7	-1.7	316 Cuir & produits analogues	
-6	1,242	1,249	1,266	1,229	-0.5	-1.3	3.0	0.0	0.1	0.1	0.1	326 Caoutchouc & plastiques	
-19	1,743	1,763	1,827	1,836	-1.1	-3.5	-0.5	-0.4	0.2	0.9	1.9	331 Première transformation des métaux	
46	2,926	2,880	2,869	2,834	1.6	0.4	1.3	-0.0	0.1	0.1	-0.0	332 Fab. de prod. métalliques	
66	6,747	6,681	6,710	6,688	1.0	-0.4	0.3	-0.3	-0.4	-0.5	-0.5	333 Machines	
-29	4,227	4,257	4,142	3,865	-0.7	2.8	7.2	1.9	2.2	2.4	2.3	334 Produits informatiques et électroniques	
27	986	959	923	928	2.8	3.9	-0.5	1.7	1.1	0.3	-0.6	335 Matériel, d'appareils et de composants électriques	
267	25,449	25,182	25,959	26,030	1.1	-3.0	-0.3	-0.1	-0.2	-0.3	-0.3	336 Matériel de transport	
-65	992	1,058	1,041	1,039	-6.2	1.6	0.3	-0.2	0.1	0.5	1.0	3361 Véhicules automobiles	
7	614	607	614	598	1.2	-1.0	2.5	1.3	1.7	1.8	1.8	3362 Carrosseries et de remorques de véhicules	
22	702	680	662	676	3.2	2.8	-2.2	1.0	1.2	1.4	1.5	3363 Pièces pour véhicules	
-364	17,169	17,534	18,213	18,339	-2.1	-3.7	-0.7	-1.3	-1.6	-1.7	-1.7	3364 Produits aérospatiaux et de leurs pièces	
0	14	16	16	17	-8.4	-0.2	-7.5	-2.8	-2.5	-2.0	-0.9	3366 Construction de navires et d'embarcations	
0	195	195	200	194	-0.2	-2.1	2.9	-0.8	-1.5	-2.4	-3.2	339 Activités diverses de fabrication	
-24	2,879	2,904	2,839	2,766	-0.9	2.3	2.7	0.6	0.5	0.4	0.3	Non-durables	
405	43,944	43,538	44,261	43,996	0.9	-1.6	0.6	0.1	0.1	0.1	0.1	Durables	
381	46,823	46,442	47,100	46,761	0.8	-1.4	0.7	0.1	0.1	0.1	0.1	Total	

TABLEAU 7. Nouvelles commandes pour certains grands groupes et industries

Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés													Grand groupe d'industries
Change from Jul Variation de Juil	Current periods Périodes courantes				Change from previous month Variation du mois précédent			Trend * Change from previous month Tendance * Variation du mois précédent					
	Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002		
	\$ millions				pourcentage - pourcentage								
-5	266	272	279	274	-2.2	-2.5	2.0	-0.8	-0.8	-0.7	-0.4	313 Usines de textiles	
1	215	214	210	210	0.7	1.8	-0.1	0.3	0.3	0.3	0.3	314 Usines de produits textiles	
-9	557	567	562	551	-1.8	1.0	1.8	-0.2	-0.1	0.0	0.0	315 Vêtements	
7	70	64	65	60	10.3	-1.8	7.8	0.8	1.1	1.3	1.0	316 Cuir & produits analogues	
-3	1,981	1,986	1,996	1,920	-0.2	-0.5	4.0	0.5	0.8	1.0	1.1	326 Caoutchouc & plastiques	
-34	2,647	2,682	2,658	2,727	-1.3	0.9	-2.5	-0.3	-0.2	0.0	0.3	331 Première transformation des métaux	
89	2,354	2,266	2,323	2,228	3.9	-2.5	4.3	0.0	0.1	0.2	0.2	332 Fab. de prod. métalliques	
197	2,076	1,879	2,010	2,132	10.5	-6.5	-5.8	0.4	0.4	0.1	-0.9	333 Machines	
-253	1,640	1,894	2,075	1,924	-13.4	-8.7	7.9	-1.9	-1.2	-0.1	1.3	334 Produits informatiques et électroniques	
-5	796	802	776	779	-0.7	3.3	-0.4	0.2	0.5	0.7	0.9	335 Matériel, d'appareils et de composants électriques	
946	10,618	9,672	10,247	10,000	9.8	-5.6	2.5	1.0	0.9	1.0	1.2	336 Matériel de transport	
-263	5,696	5,960	5,637	5,630	-4.4	5.7	0.1	0.7	0.8	0.9	1.2	3361 Véhicules automobiles	
11	229	218	237	240	5.0	-7.8	-1.5	-0.9	-0.3	0.3	0.9	3362 Carrosseries et de remorques de véhicules	
41	2,847	2,807	2,712	2,735	1.5	3.5	-0.9	0.4	0.5	0.7	1.0	3363 Pièces pour véhicules	
390	695	306	1,083	722	127.5	-71.8	49.9	8.3	5.0	1.5	-1.6	3364 Produits aérospatiaux et de leurs pièces	
-34	77	111	158	113	-31.2	-29.7	39.6	-0.8	-0.8	-0.6	0.1	3366 Construction de navires et d'embarcations	
-15	434	450	443	469	-3.5	1.6	-5.7	-0.1	0.1	0.2	0.2	339 Activités diverses de fabrication	
178	18,642	18,463	18,170	18,069	1.0	1.6	0.6	0.7	0.9	1.1	1.1	Non-durables	
1,110	25,646	24,536	25,395	25,431	4.5	-3.4	-0.1	0.2	0.3	0.4	0.7	Durables	
1,288	44,288	43,000	43,565	43,500	3.0	-1.3	0.1	0.4	0.5	0.7	0.8	Total	

* Voir note à la page 21.

TABLE 8. Shipments and Inventory Owned for Selected Industries, not Seasonally Adjusted

	Shipments - Livraisons									
	Current periods Périodes courantes				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Annual Annuel	
	Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Aug 2001 Août 2001	Jul 2001 Juil 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001
	\$ millions									
311 FOOD										
3111 Animal Food	452	457	439	465	429	421	6.4	3,555	11.3	5,084
31122 Starch & Vegetable Fat and Oil	254	228	214	235	223	222	0.7	1,811	-0.7	2,721
3113 Sugar and Confectionery Prod.	344	301	312	313	325	298	0.3	2,379	12.0	3,793
3114 Fruit and Vegetable Preserving and Specialty Food	499	480	453	481	542	475	-0.7	3,826	11.3	6,023
3115 Dairy Product	826	862	830	866	836	844	0.6	6,510	-0.3	9,771
3116 Meat Product	1,519	1,477	1,558	1,562	1,653	1,629	-5.8	11,835	9.7	18,913
31182 Cookie, Cracker and Pasta	117	107	111	112	123	111	-6.8	918	-0.8	1,543
3119 Other Food	495	485	471	500	450	425	14.4	3,667	12.9	5,115
312 BEVERAGE AND TOBACCO PRODUCT										
31211 Soft Drink and Ice	372	401	358	338	352	350	4.9	2,471	0.2	3,507
31212 Breweries	408	431	409	376	404	413	1.4	2,734	7.4	4,022
31213 Wineries	50	52	57	45	49	49	6.7	349	1.5	523
31214 Distilleries	104	107	107	92	102	80	12.6	766	12.0	1,160
3122 Tobacco	279	285	347	324	274	373	2.6	2,439	4.2	3,615
313 TEXTILE MILLS										
3131 Fibre, Yarn & Thread	38	32	41	43	40	32	-10.1	315	-18.4	490
3132 Fabric	177	139	183	189	186	141	-2.9	1,402	-12.8	2,135
3133 Finishing & Coating	57	52	61	66	66	49	-0.3	459	-0.8	707
314 TEXTILE PRODUCT MILLS										
31411 Carpet and Rug	77	62	80	79	74	71	-6.0	590	-7.7	924
31491 Textile Bag and Canvas	41	44	41	45	39	35	18.6	309	3.7	401
315 CLOTHING										
31511 Hosiery and Sock	42	41	36	41	50	38	0.3	319	-2.5	509
31519 Other Clothing Knitting Mills	51	44	29	34	56	41	-6.6	282	4.1	519
31522 Men's & Boys' Cut & Sew Clothing	209	182	172	185	235	192	-8.9	1,506	1.1	2,481
31523 Women's and Girls' Cut & Sew Clothing	226	178	153	166	239	190	-8.4	1,512	-12.9	2,307
3159 Clothing Accessories and Other Clothing	22	18	19	22	25	19	-9.2	155	-8.5	252
316 LEATHER & ALLIED PRODUCT										
3162 Footwear	72	33	29	27	74	39	-5.0	297	2.8	550
321 WOOD PRODUCT										
3211 Sawmills & Wood Preservation	1,503	1,429	1,487	1,793	1,480	1,492	5.4	12,349	-5.8	16,949
3212 Veneer, Plywood and Engineered Wood Product	531	498	537	569	529	488	3.2	4,149	-5.6	5,870
3219 Other Wood Product	507	467	480	534	457	390	14.2	3,563	-1.3	4,712
322 PAPER										
3221 Pulp, Paper & Paperboard Mills	2,074	2,007	1,944	1,913	2,040	1,988	-9.6	15,498	-9.5	25,211
32221 Paperboard Container	411	399	394	411	412	383	-2.7	3,127	-2.3	4,754
32222 Paper Bag & Coated & Treated Paper	188	177	191	202	185	161	4.6	1,501	0.2	2,148
32229 Other Converted Paper Product	140	133	128	138	141	129	-1.5	1,047	6.8	1,601

TABLEAU 8. Livraisons et stocks possédés pour certaines industries, non-désaisonnalisés

Inventory owned - Stocks possédés										
Current periods Périodes courantes				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Average per month Moyenne par mois		
Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Aug 2001 Août 2001	Jul 2001 Juil 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	Average 2002 Moyenne 2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001	
\$ millions										
263	260	260	259	247	238	9.6	262	3.8	245	311 ALIMENTS
180	183	171	171	173	177	3.2	181	-0.7	177	3111 Aliments pour animaux
358	358	370	352	395	375	-1.0	356	11.4	364	31122 Amidonnerie & huiles & graisses végétales
831	785	805	788	786	747	7.8	816	6.7	806	3113 Sucres et confiseries
725	732	773	790	665	684	2.8	747	-14.4	710	3114 Mise en conserve de fruits et de légumes et spécialités alimentaires
837	842	864	908	913	935	0.7	900	4.1	898	3115 Produits laitiers
107	102	109	110	115	112	-6.0	111	5.8	117	3116 Produits de viande
517	512	499	489	505	502	6.5	484	26.1	462	31182 Biscuits, craquelins et pâtes alimentaires
										3119 Autres aliments
275	281	277	269	224	241	15.6	253	3.7	223	312 BOISSONS ET PRODUITS DU TABAC
175	174	173	185	153	156	7.3	166	-5.1	152	31211 Boissons gazeuses et glace
200	201	205	200	177	180	12.8	204	7.9	186	31212 Brasseries
507	483	490	485	442	431	10.9	472	8.0	431	31213 Vineries
549	560	619	630	557	577	-7.4	624	-12.1	642	31214 Distilleries
										3122 Tabac
63	58	58	60	74	71	-20.3	62	-6.2	75	313 USINES DE TEXTILES
355	357	364	377	394	398	-4.2	383	-6.4	396	3131 Fibres, filés et fils
59	57	57	58	62	61	-13.2	58	-4.6	65	3132 Tissus
										3133 Finissage & revêtement
85	82	85	84	98	101	-27.0	82	-12.2	104	314 USINES DE PRODUITS TEXTILES
77	77	76	69	66	59	7.6	70	0.8	64	31411 Tapis et carpettes
										31491 Sacs en textile et grosse toile
132	132	137	139	145	153	-1.8	134	52.4	137	315 VÊTEMENTS
112	117	117	111	115	117	-2.9	104	-9.3	103	31511 Bas et chaussettes
391	388	402	379	463	490	-26.0	372	-11.6	460	31519 Usines d'autres tricotage de vêtements
371	384	369	342	367	397	-9.9	355	-18.3	380	31522 Vêtements coupés- cousus pour hommes et garçons
64	66	62	61	80	83	-18.4	63	15.3	74	31523 Vêtements coupés- cousus pour femmes et filles
										3159 Accessoires vêtements et autres vêtements
102	113	107	99	116	127	-13.4	94	-12.4	103	316 PRODUITS EN CUIR ET PRODUITS ANALOGUES
										3162 Chaussures
2,730	2,700	2,747	2,858	3,078	2,969	-9.6	3,122	-0.7	3,321	321 PRODUITS EN BOIS
616	606	622	646	662	649	-5.9	657	8.8	682	3211 Scieries et préservation du bois
788	786	792	786	720	750	3.1	785	-1.1	747	3212 Placages, contreplaqués et produits en bois reconstitué
										3219 Autres produits en bois
2,508	2,511	2,487	2,596	2,746	2,792	-9.8	2,573	8.9	2,786	322 PAPIER
525	527	510	516	561	558	-4.2	523	0.7	541	3221 Usines de pâte à papier, de papier et de carton
253	254	246	256	238	238	1.1	253	-10.0	248	32221 Conteneurs en carton
										32222 Sacs en papier & papier couché & traité
151	154	152	150	145	150	-6.2	147	-12.3	153	32229 Autres produits en papier transformé
16										

TABLE 8. Shipments and Inventory Owned for Selected Industries, not Seasonally Adjusted - Continued

	Shipments - Livraisons									
	Current periods Périodes courantes				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Annual Annual	
	Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Aug 2001 Août 2001	Jul 2001 Juil 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001
	\$ millions									
323 PRINTING AND RELATED SUPPORT ACTIVITIES										
32311 Printing	789	750	765	836	865	726	-2.1	6,267	-1.1	9,693
32312 Support Activities for printing	40	42	43	42	60	56	-42.2	329	2.7	799
324 PETROLEUM & COAL PRODUCTS										
32411 Petroleum Refineries	2,741	2,504	2,272	2,342	2,656	2,438	-11.4	18,161	-2.8	29,035
325 CHEMICAL										
32518 Other Basic Inorganic Chemical	114	108	105	101	131	115	-9.7	795	11.3	1,436
32519 Other Basic Organic Chemical	863	835	837	898	836	813	-8.4	6,553	-6.8	10,121
32521 Resin and Synthetic Rubber	475	441	483	496	480	428	-4.6	3,686	-4.2	5,535
32532 Pesticide and Other Agricultural Chemical	9	10	58	36	9	9	-8.7	318	14.1	394
3254 Pharmaceutical and Medicine	698	733	664	703	579	483	24.5	5,286	36.3	6,887
32551 Paint and Coating	168	164	182	190	174	159	-2.6	1,318	-1.0	1,903
32552 Adhesive	55	52	55	67	52	46	16.9	436	2.4	556
32561 Soap and Cleaning Compound	133	128	129	132	134	123	-10.0	1,017	-9.3	1,638
32562 Toilet Preparation	152	103	144	128	154	130	5.8	1,112	17.9	1,611
32591 Printing Ink	35	33	36	36	32	29	17.2	274	10.3	370
32599 All Other Chemical Product	363	355	327	366	348	323	-1.7	2,681	5.4	3,986
326 PLASTICS AND RUBBER PRODUCTS										
32612 Plastic Pipe, Pipe Fitting and Unsupported Profile Shape	170	158	169	185	167	152	2.4	1,177	-0.5	1,686
32614 Polystyrene Foam Product	29	30	29	32	29	27	3.4	213	1.0	310
32619 Other Plastic Product	869	788	875	897	813	661	9.9	6,363	4.2	8,685
32619 Other Rubber Product	204	172	215	221	215	186	-0.7	1,616	6.2	2,417
327 NON-METALLIC MINERAL PRODUCT										
3271 Clay Products and Refractory	53	56	56	57	56	51	2.8	404	-7.9	584
3272 Glass and Glass Product	225	192	212	229	210	169	5.4	1,590	1.7	2,257
32731 Cement	163	154	145	144	152	144	7.5	920	5.5	1,348
32732 Ready-Mix Concrete	267	251	239	227	249	218	8.5	1,469	8.4	2,143
32739 Other Concrete Product	118	112	116	115	127	106	-10.7	691	3.9	1,113
32791 Abrasive Product	38	33	36	39	25	23	27.0	283	-9.5	330
32799 All Other Non-Metallic Mineral Product	124	110	106	124	91	85	22.9	811	3.2	1,021
331 PRIMARY METAL										
3311 Iron and Steel Mills and Ferro-alloy	851	913	871	933	800	730	8.2	6,854	-11.0	9,317
33121 Iron and Steel Pipes and Tubes	218	204	215	216	227	179	-2.6	1,658	-9.5	2,495
3315 Foundries	263	201	270	296	253	182	5.9	2,098	-5.7	2,908

1 See footnote on page 21.

TABLEAU 8. Livraisons et stocks possédés pour certaines industries, non-désaisonnalisés - suite

Inventory owned - Stocks possédés										
Current periods Périodes courantes				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Average per month Moyenne par mois		
Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Aug 2001 Août 2001	Jul 2001 Juil 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	Average 2002 Moyenne 2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001	
\$ millions										
701	673	666	680	752	706	-4.5	692	1.5	719	323 IMPRESSIONS & ACTIVITES CONNEXES DE SOUTIEN
	11	13	12	25	24	-47.4	14	5.4	24	32311 Impression
										32312 Activités de soutien
1,386	1,337	1,248	1,283	1,545	1,551	-15.1	1,350	-5.1	1,508	324 PRODUITS DE PÉTROLE ET DU CHARBON
										32411 Raffineries de pétrole
182	180	173	166	166	186	-3.5	162	0.7	162	325 PRODUITS CHIMIQUES
										32518 Autres produits chimiques inorganiques de base
708	719	671	699	882	941	-20.9	723	13.0	883	32519 Autres produits chimiques organiques de base
446	422	398	433	542	571	-23.8	442	1.1	555	32521 Résines et caoutchouc synthétique
102	109	102	160	144	142	-17.9	143	-13.9	167	32532 Pesticides et autres produits chimiques agricoles
2,687	2,650	2,646	2,611	2,101	1,842	38.2	2,566	25.5	2,006	3254 Produits pharmaceuti- ques et médicaments
267	245	246	255	264	270	-11.7	253	-4.9	274	32551 Peintures et revêtements
79	79	80	82	66	68	19.3	82	-0.4	70	32552 Adhésifs
168	147	137	144	138	137	-4.6	144	-2.7	146	32561 Savons et détachants
163	150	144	144	173	193	-14.9	151	-6.5	174	32562 Produits de toilette
50	49	50	49	44	49	-8.3	50	-5.8	52	32591 Encre d'imprimerie
332	328	318	312	308	306	-3.3	311	6.3	313	32599 Tous les autres produits chimiques
226	218	211	212	224	228	-11.7	222	-4.2	238	326 PRODUITS EN CAOUTCHOUC ET EN PLASTIQUE
										32612 Tuyaux, raccords de tuyauterie et profilés non renforcés en plastique
31	30	32	32	30	29	0.0	31	15.6	31	32614 Produits en mousse de polystyrène
848	843	854	847	772	767	5.4	834	3.5	786	32619 Autres produits en plastique
188	190	181	189	201	213	-9.1	190	7.4	204	32629 Autres produits en caoutchouc
91	87	88	88	100	104	-13.8	90	-0.9	101	327 PRODUITS MINÉRAUX NON MÉTALLIQUES
275	272	266	277	263	273	1.3	277	4.0	265	3271 Produits en argile et produits réfractaires
176	184	199	199	184	201	-0.8	200	-0.8	191	3272 Verre et produits en verre
103	104	101	101	117	112	-7.2	103	18.7	112	32731 Ciment
82	88	84	86	83	83	2.6	85	7.0	81	32732 Béton préparé
158	165	166	167	115	118	30.5	152	9.0	115	32739 Autres produits en béton
150	152	141	143	148	145	1.8	140	11.6	140	32791 Produits abrasifs
										32799 Tous les autres produits minéraux non métalliques
2,078	1,963	1,954	1,893	2,009	2,025	-6.8	1,944	-6.8	2,073	331 PREMIÈRE TRANSFORMATION DES MÉTAUX
565	521	526	524	523	512	2.7	518	-9.0	509	3311 Sidérurgie
										33121 Tubes et tuyaux en fer et en acier
281	275	280	293	265	275	-0.5	287	3.1	284	3315 Fonderies

¹ Voir note à la page 21.

TABLE 8. Shipments and Inventory Owned for Selected Industries, not Seasonally Adjusted - Concluded

	Shipments - Livraisons									
	Current periods Périodes courantes				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Annual Annual	
	Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Aug 2001 Août 2001	Jul 2001 Juil 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001
	\$ millions									
332 FABRICATED METAL PRODUCT										
3322 Cutlery and Hand Tool	36	34	35	41	36	29	0.9	296	-6.0	437
33231 Plate Work and Fabricated Structural Product	408	363	358	397	373	369	0.5	2,828	-5.8	4,269
33241 Power Boiler and Heat Exchanger	76	75	93	90	74	75	3.6	641	-0.4	950
3326 Spring and Wire Product	128	110	123	136	127	89	12.4	985	-0.9	1,345
3328 Coating, Engraving, Heat Treating and Allied Activities	229	182	217	234	197	167	21.2	1,716	-8.7	2,193
3329 Other Fabricated Metal Product	277	246	251	266	236	196	11.1	2,017	0.1	2,744
333 MACHINERY										
33311 Agricultural Implement	172	174	200	240	158	171	9.5	1,651	2.3	2,189
33341 Ventilation, Heating, Air-Conditioning and Commercial Refrigeration Equip.	209	187	194	233	181	152	12.2	1,518	-0.9	2,095
33399 All Other General-Purpose Machinery	193	198	189	196	150	176	10.8	1,461	-10.9	1,972
334 COMPUTER & ELECTRONIC PRODUCT										
3341 Computer and Peripheral Equipment	381	401	487	372	365	466	-21.9	3,291	-20.5	5,632
3342 Communications Equipment	488	540	742	745	743	710	-27.6	4,774	-42.8	9,353
3343 Audio and Video Equipment	16	18	15	16	18	15	-8.6	136	-3.3	234
335 ELECTRICAL EQUIPMENT, APPLIANCE & COMPONENT										
33512 Lighting Fixture	73	75	73	80	84	80	-3.3	580	-1.6	912
33521 Small Electrical Appliance	22	21	18	21	28	24	-20.8	154	-21.9	276
33522 Major Appliance	118	122	134	152	112	108	17.1	1,043	-3.7	1,361
33591 Battery	10	12	11	12	13	13	-22.9	92	-23.9	164
33592 Communication and Energy Wire and Cable	105	124	123	118	140	201	-48.2	1,001	-33.9	2,483
33599 All other Electrical Equipment and Component	65	55	65	70	66	52	-1.4	509	-0.2	790
336 TRANSPORTATION EQUIP.										
3361 Motor Vehicle	5,825	3,527	5,831	6,311	5,398	2,904	5.2	44,240	-14.8	62,232
3363 Motor Vehicle Parts	2,989	2,017	2,865	3,088	2,678	1,834	10.7	21,944	-4.5	29,705
3364 Aerospace Product and Parts	987	849	1,134	973	1,192	1,147	-19.5	8,152	11.0	14,675
3365 Railroad Rolling Stock	237	189	254	238	220	118	3.2	1,853	-6.4	2,730
3366 Ship and Boat Building	75	102	172	147	78	78	39.7	980	-8.3	1,029
337 FURNITURE AND RELATED PRODUCT										
3371 Household and Institutional Furniture and Kitchen Cabinet	608	563	596	633	600	490	9.1	4,803	3.8	6,622
3372 Office Furniture	415	347	348	345	384	352	-13.8	2,781	-11.1	4,597
339 MISCELLANEOUS										
3391 Medical Equipment and Supplies	108	108	122	138	108	100	5.7	956	1.1	1,361
3399 Other Miscellaneous	339	345	334	382	351	314	6.4	2,579	-5.6	3,732

TABLEAU 8. Livraisons et stocks possédés pour certaines industries, non-désaisonnalisés - fin

Inventory owned - Stocks possédés										
Current periods Périodes courantes				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Average per month Moyenne par mois		
Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Aug 2001 Août 2001	Jul 2001 Juil 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	Average 2002 Moyenne 2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001	
\$ millions										
84	80	84	82	77	78	15.1	82	14.2	74	332 FABRICATION DE PRODUIT MÉTALLIQUES
460	466	451	456	425	428	2.9	450	-8.6	435	3322 Coutellerie et outils à main
155	155	152	136	112	106	34.3	145	9.2	116	33231 Tôles fortes et éléments de charpentes
156	154	150	153	156	161	-12.3	152	-4.3	166	33241 Chaudières et échangeurs de chaleur
164	158	147	146	142	138	18.9	152	-1.6	134	3326 Ressorts et produits en fil métallique
548	557	565	555	531	535	4.9	552	4.0	529	3328 Revêtement, gravure, traitement thermique et activités analogues
507	484	495	502	467	465	-1.3	506	6.8	503	3329 Autres produits métalliques
352	353	352	342	340	329	9.4	352	3.4	323	333 MACHINES
401	388	335	322	329	323	6.4	350	-1.1	324	33311 Machines agricoles
620	597	617	622	982	983	-47.5	620	-22.3	1,060	33341 Appareils de chauffage de ventilation, de climatisation et de réfrigération commerciale
2,354	2,344	2,319	2,477	3,189	3,175	-18.0	2,547	14.0	3,042	33399 Toutes les autres machines d'usage général
52	51	52	50	60	59	-17.4	48	5.0	57	334 PRODUITS INFORMATIQUES ET ÉLECTRONIQUES
158	161	161	163	173	175	1.0	163	-3.7	165	3341 Matériel informatique et périphérique
43	41	42	42	52	58	-29.0	40	-11.1	53	3342 Matériel de communication
159	160	158	161	135	141	9.2	161	4.1	145	3343 Matériel audio et vidéo
72	72	73	75	43	46	57.7	73	-18.2	48	335 MATÉRIEL, APPAREILS ET COMPOSANTS ÉLECTRIQUES
272	272	295	295	353	361	-50.3	293	2.6	504	33512 Appareils d'éclairage
106	106	99	109	151	149	-26.7	112	-3.3	147	33521 Petits appareils électroménagers
1,730	1,731	1,596	1,750	1,646	1,641	0.5	1,714	-8.6	1,682	33522 Gros appareils ménagers
1,776	1,812	1,768	1,761	1,707	1,705	2.0	1,739	-0.9	1,696	33591 Batteries et piles
8,127	7,550	7,947	7,878	8,200	7,675	2.0	7,730	22.5	7,791	33592 Fils et câbles électriques et communication
1,371	1,324	1,291	1,293	1,446	1,455	-21.6	1,295	-17.3	1,556	33599 Tous les autres types de matériel et composants électriques
112	111	115	117	218	223	-32.0	151	13.6	225	336 MATÉRIEL DE TRANSPORT
826	790	769	772	693	706	8.4	756	2.2	704	3361 Véhicules automobiles
407	394	380	378	419	434	-14.7	394	-2.9	448	3363 Pièces pour véhicules
193	189	194	191	193	194	-4.4	185	-3.6	191	3364 Produits aérospatiaux et de leurs pièces
896	892	887	845	854	851	0.7	856	-2.5	834	3365 Matériel ferroviaire roulant
										3366 Construction de navires et d'embarcations
										337 MEUBLES ET PRODUITS CONNEXES
										3371 Meubles de maison et d'établissement institutionnel et armoires de cuisine
										3372 Meubles de bureau
										339 ACTIVITÉS DIVERSES DE FABRICATION
										3391 Fournitures et matériel médicaux
										3399 Autres activités diverses de fabrication

TABLE 9. Inventories owned by stage of fabrication
TABLEAU 9. Stocks possédés par stage de fabrication

Period Covered Période	Unadjusted data Chiffres non-désaisonnalisés				Seasonally adjusted data Chiffres désaisonnalisés			
	Raw materials Matières premières	Goods in process ¹ Produits en cours ¹	Finished products Produits finis	Total Inventories Total des stocks	Raw materials Matières premières	Goods in process ¹ Produits en cours ¹	Finished products Produits finis	Total Inventories Total des stocks
	\$ millions							
Aug /Août 2001	27,751	16,618	19,847	64,216	28,009	16,577	19,818	64,404
Sep /Sept 2001	27,498	16,500	19,686	63,684	27,739	16,431	19,828	63,998
Oct /Oct 2001	27,492	16,138	19,372	63,002	27,646	16,085	19,662	63,392
Nov /Nov 2001	27,303	16,268	19,445	63,016	27,402	16,020	19,531	62,954
Dec /Déc 2001	27,089	15,772	18,910	61,771	27,219	16,028	19,519	62,767
Jan /Janv 2002	27,511	15,336	19,140	61,987	27,124	15,712	19,475	62,311
Feb /Fév 2002	27,712	15,685	19,506	62,903	27,095	15,689	19,429	62,213
Mar /Mars 2002	27,254	15,674	19,875	62,802	26,689	15,531	19,505	61,724
Apr /Avr 2002	27,133	15,604	19,748	62,485	26,882	15,628	19,351	61,861
May /Mai 2002	26,681	15,831	19,420	61,933	26,985	15,593	19,078	61,657
Jun /Juin 2002	26,297	15,815	19,174	61,286	26,917	15,877	18,997	61,791
Jul /Juil 2002	26,992	15,665	18,699	61,356	27,348	15,933	18,837	62,118
Aug /Août 2002	27,184	16,370	18,940	62,493	27,440	16,284	18,879	62,603

¹ see footnote on page 21 - voir note à la page 21.

TABLE 10. Shipments by Major Group and Province, not Seasonally Adjusted
TABLEAU 10. Livraisons par grand groupe et province, non-désaisonnalisés

Province ¹	Current year Année courante				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Annual Annuel	
	Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Aug 2001 Août 2001	Jul 2001 Juil 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001
	\$ millions									
TOTAL										
Nfld.Lab. - T.-N.-L.	219	254	271	192	229	263	1.6	1,510	-0.9	2,205
P.E.I. - I.-P.-É.	132	117	148	127	124	114	7.7	861	1.5	1,201
N.S. - N.-É.	750	734	759	696	755	714	-2.4	5,554	0.6	8,538
N.B. - N.-B.	1,212	1,146	1,193	1,196	1,159	1,068	-0.9	8,329	7.3	12,250
Qué.	10,544	9,505	10,380	10,937	10,624	9,308	-0.9	80,066	-5.2	120,987
Ont.	23,957	20,166	23,846	25,134	23,004	18,720	1.5	183,937	-6.4	268,488
Man.	967	941	966	1,046	967	886	-0.7	7,631	1.1	11,466
Sask.	613	594	613	631	596	596	-1.1	4,866	-4.6	7,145
Alta. - Alb.	3,632	3,435	3,440	3,640	3,769	3,600	-8.5	26,467	-0.4	42,405
B.C. - C.-B.	3,018	3,031	2,959	3,137	2,932	2,951	-2.4	22,970	-9.7	34,112
311 FOOD - ALIMENTS										
Nfld.Lab. - T.-N.-L.	104	136	152	80	110	126	16.7	652	-0.5	808
P.E.I. - I.-P.-É.	99	83	105	91	93	87	4.1	617	3.3	882
N.S. - N.-É.	210	194	174	172	181	195	-1.1	1,403	-2.6	2,186
N.B. - N.-B.	224	227	251	269	222	201	9.9	1,415	-2.0	1,915
Qué.	1,117	1,101	1,118	1,185	1,155	1,104	0.7	8,756	5.7	13,387
Ont.	2,138	2,076	2,100	2,166	2,155	2,057	0.5	16,412	8.4	25,117
Man.	265	252	253	257	243	216	6.7	1,994	3.1	2,899
Sask.	161	151	139	156	146	145	0.5	1,174	2.8	1,766
Alta. - Alb.	805	781	771	794	807	811	-0.9	6,014	8.3	9,143
B.C. - C.-B.	387	383	385	386	377	351	3.3	2,804	8.5	4,130
312 BEVERAGES & TOBACCO PRODUCTS - BOISSONS & PRODUITS DU TABAC										
N.S. - N.-É.	23	26	20	19	22	22	1.5	142	8.1	210
Qué.	383	384	405	371	352	376	7.3	2,719	5.7	3,872
Ont.	556	600	607	568	563	615	2.3	4,238	7.3	6,350
Sask.	12	13	11	10	10	11	10.6	75	9.9	100
B.C. - C.-B.	102	106	98	85	93	97	3.9	648	-10.2	908
313 TEXTILE MILLS - USINES DE TEXTILES										
Qué.	179	134	185	190	188	136	-3.2	1,396	-11.9	2,125
Ont.	74	71	78	89	83	67	-4.3	629	-10.8	963
314 TEXTILE PROD. MILLS - USINES DE PRODUITS TEXTILES										
Qué.	90	80	86	96	95	83	-2.2	676	-8.2	1,041
Ont.	102	91	100	105	90	83	3.8	775	-4.2	1,096
Alta. - Alb.	2	2	2	3	3	3	-16.2	18	-10.1	33
B.C. - C.-B.	13	13	12	13	13	12	5.1	101	-8.1	147
315 CLOTHING - VETEMENTS										
Qué.	387	307	290	321	428	321	-10.7	2,604	-5.3	4,252
Ont.	162	161	136	148	180	159	4.2	1,286	-2.9	1,895
Man.	43	34	28	25	35	33	1.1	219	-10.6	333
Sask.	2	2	1	1	2	1	-13.2	12	-8.6	23
Alta. - Alb.	7	8	6	8	8	9	-8.7	58	-11.1	95
B.C. - C.-B.	25	25	20	19	35	31	-19.8	173	-11.4	313
316 LEATHER AND ALLIED PRODUCTS - CUIR ET EN PRODUITS ANALOGUES										
Qué.	66	28	28	29	70	35	-21.8	251	5.8	529
Ont.	20	15	13	12	20	15	14.0	139	-17.6	201
321 WOOD PRODUCTS - PRODUITS EN BOIS										
N.S. - N.-É.	45	43	49	51	47	46	10.7	354	1.8	481
Qué.	654	523	675	768	616	515	11.0	5,088	0.3	6,828
Ont.	493	481	471	518	451	428	8.4	3,800	-2.6	5,218
Man.	43	45	44	47	44	43	-23.7	329	-10.3	579
Sask.	36	34	30	37	30	26	36.1	263	-7.4	309
Alta. - Alb.	183	196	200	214	218	202	2.5	1,534	-0.8	2,203
B.C. - C.-B.	935	917	885	1,099	905	966	3.9	7,561	-10.6	10,335

¹ See footnote on page 21. - Voir note à la page 21.

TABLE 10. Shipments by Major Group and Province, not Seasonally Adjusted - Continued
TABLEAU 10. Livraisons par grand groupe et province, non-désaisonnalisés - suite

Province ¹	Current year Année courante				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Annual Annuel	
	Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Aug 2001 Août 2001	Jul 2001 Juil 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001
	\$ millions									
322 PAPER - PAPIER										
N.S. - N.-É.	84	79	64	52	95	92	-23.5	559	0.8	1,073
Qué.	1,007	961	933	989	1,054	962	-5.6	7,652	0.7	12,049
Ont.	864	859	832	866	858	818	-4.7	6,740	-5.3	10,470
Alta. - Alb.	140	131	135	115	120	114	0.6	1,004	-18.9	1,493
B.C. - C.-B.	421	411	423	377	406	412	-17.7	3,131	-19.4	5,422
323 PRINTING - IMPRESSIONS										
Qué.	222	215	224	254	275	233	-13.5	1,807	-7.8	3,100
Ont.	434	420	432	454	464	385	1.9	3,520	1.7	5,247
Man.	34	34	35	40	41	35	-6.0	285	10.0	467
Sask.	10	9	8	8	10	8	-6.5	66	-9.1	100
Alta. - Alb.	49	45	45	51	52	47	-8.0	376	1.6	607
B.C. - C.-B.	56	54	48	55	59	52	-8.2	418	-11.7	681
324 PETROLEUM & COAL PROD. - PROD. DU PÉTROLE ET DU CHARBON										
Qué.	628	592	521	533	590	513	-8.4	4,137	-11.4	6,413
Ont.	903	849	757	827	927	876	-14.7	6,101	-4.1	10,160
Alta. - Alb.	767	659	594	608	715	665	-8.7	4,631	-6.2	7,415
B.C. - C.-B.	66	71	68	65	72	71	-2.7	515	3.2	792
325 CHEMICALS - PRODUITS CHIMIQUES										
Qué.	748	738	728	810	673	628	7.6	5,784	14.6	8,159
Ont.	1,695	1,681	1,696	1,821	1,604	1,413	3.8	13,222	-0.1	18,617
Man.	50	38	52	79	59	53	-20.4	399	24.4	704
Sask.	20	21	68	70	30	42	-11.1	439	6.9	630
Alta. - Alb.	558	462	511	693	543	520	-15.8	4,122	-2.0	6,933
B.C. - C.-B.	96	94	95	99	92	86	3.3	699	8.5	1,004
326 PLASTICS & RUBBER PROD - PROD. EN CAOUTCHOUC ET EN PLASTIQUE										
N.S. - N.-É.	99	92	95	106	92	87	6.8	759	3.7	1,067
Qué.	470	395	454	490	422	361	9.8	3,450	5.0	4,706
Ont.	1,243	1,139	1,246	1,298	1,168	980	7.6	9,392	3.7	12,916
Man.	42	42	47	48	39	38	6.4	342	5.4	473
Sask.	9	7	8	8	9	8	2.2	65	8.3	93
Alta. - Alb.	100	93	98	95	101	89	-6.0	679	-19.7	1,066
B.C. - C.-B.	92	100	98	99	90	91	-3.7	687	-2.1	1,039
327 NON-METALLIC MINERAL - MINÉRAUX NON MÉTALLIQUES										
N.S. - N.-É.	17	19	16	17	19	18	1.6	104	-4.0	160
Qué.	306	246	267	285	282	212	9.9	1,752	4.5	2,439
Ont.	509	473	468	484	478	443	1.9	3,340	1.4	5,017
Sask.	13	16	14	14	15	14	-3.9	76	-2.2	123
Alta. - Alb.	153	164	146	145	140	120	23.4	954	7.0	1,217
B.C. - C.-B.	138	137	122	129	117	114	16.0	893	8.0	1,160

¹ See footnote on page 21. - Voir note à la page 21.

TABLE 10. Shipments by Major Group and Province, not Seasonally Adjusted - Continued
TABLEAU 10. Livraisons par grand groupe et province, non-désaisonnalisés - suite

Province ¹	Current year Année courante				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Annual Annual	
	Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Aug 2001 Août 2001	Jul 2001 Juil 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001
	\$ millions									
331 PRIMARY METAL - PREMIÈRE TRANSFORMATION DES MÉTAUX										
Qué.	1,071	1,038	1,034	1,159	995	933	8.4	8,516	0.2	11,828
Ont.	1,310	1,241	1,348	1,463	1,237	1,025	8.0	10,499	-8.0	14,300
Alta. - Alb.	83	76	73	75	93	73	-15.7	584	-3.1	1,003
332 FABRICATED METAL PROD. FABRICATIONS DE PRODUITS MÉTALLIQUES										
Nfld.Lab.-T.-N.-L.	11	9	10	6	14	11	-13.3	56	-4.2	104
P.E.I. - I-P.É.	2	3	2	2	3	2	4.2	16	-13.8	26
N.S. - N.-É.	23	21	21	21	24	19	10.9	161	5.8	225
N.B. - N.-B.	24	23	23	25	28	29	-9.5	176	-6.2	284
Qué.	488	414	478	493	495	365	0.9	3,476	-3.0	5,236
Ont.	1,425	1,264	1,346	1,431	1,341	1,213	5.9	10,814	-2.3	15,435
Man.	64	63	62	65	70	65	-8.9	455	-4.8	721
Sask.	39	42	43	36	44	44	-1.9	279	0.5	445
Alta. - Alb.	216	208	202	222	235	240	-8.9	1,653	9.7	2,712
B.C. - C.-B.	154	152	143	144	141	141	2.8	1,088	-7.4	1,575
333 MACHINERY - MACHINES										
Qué.	345	317	398	361	361	306	-0.3	2,962	-3.1	4,578
Ont.	1,024	985	1,127	1,221	960	1,010	2.2	8,582	-10.4	12,436
Man.	86	81	94	106	76	75	15.4	741	-7.7	952
Sask.	49	44	44	52	57	47	8.2	459	16.7	617
Alta. - Alb.	220	229	229	214	293	261	-13.6	1,923	23.1	3,358
B.C. - C.-B.	137	123	144	127	116	112	-1.8	987	-17.3	1,467
334 COMPUTER & ELECTRONIC PROD. - PRODUITS INFORMATIQUES ET ÉLECTRONIQUES										
Qué.	465	493	588	653	613	553	-24.9	4,268	-46.6	8,040
Ont.	971	946	1,118	1,006	1,006	1,056	-17.8	8,078	-22.2	13,822
Sask.	9	7	7	9	7	6	16.0	62	-7.8	83
Alta. - Alb.	99	119	157	140	156	178	-43.3	879	-24.4	1,987
B.C. - C.-B.	64	68	69	64	67	90	-32.7	522	-27.5	1,068
335 ELECTRICAL EQUIPMENT, APPLIANCE & COMPONENT - MATÉRIEL, APPAREILS ET COMPOSANTS ÉLECTRIQUES										
Qué.	250	224	251	265	229	197	13.6	1,938	-3.2	2,650
Ont.	399	407	443	445	448	462	-15.2	3,483	-16.1	5,938
Man.	12	10	18	21	18	16	-23.0	121	-10.8	215
Sask.	14	18	17	19	21	32	-48.9	156	-44.1	379
Alta. - Alb.	27	27	27	25	26	23	-0.0	207	13.4	300
B.C. - C.-B.	29	26	25	32	48	42	-41.1	226	-10.6	515
336 TRANSPORTATION EQUIP.- MATÉRIEL DE TRANSPORT										
N.S. - N.-É.	69	63	135	84	53	51	49.3	651	-5.6	665
Qué.	1,228	934	1,260	1,211	1,284	1,136	-6.1	9,533	-0.1	15,194
Ont.	8,850	5,675	8,817	9,442	8,221	4,917	5.1	66,977	-10.5	94,370
Man.	110	118	126	143	121	104	0.7	1,068	7.5	1,600
Sask.	26	31	35	33	27	22	25.7	241	-0.1	287
Alta. - Alb.	51	56	75	64	67	67	-2.2	518	9.9	781
B.C. - C.-B.	103	138	122	131	118	107	1.8	938	-15.8	1,349

¹ See footnote on page 21. - Voir note à la page 21.

TABLE 10. Shipments by Major Group and Province, not Seasonally Adjusted - Concluded
 TABLEAU 10. Livraisons par grand groupe et province, non-désaisonnalisés - fin

Province ¹	Current year Année courante				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Annual Annuel	
	Aug 2002 Août 2002	Jul 2002 Juil 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Aug 2001 Août 2001	Jul 2001 Juil 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001
	\$ millions									
337 FURNITURE & RELATED PROD. - MEUBLES ET DE PROD. CONNEXES										
Qué.	290	244	293	314	277	204	12.6	2,202	0.8	2,957
Ont.	604	540	538	537	581	531	-6.3	4,393	-5.4	6,781
Man.	64	63	54	61	58	50	13.2	489	16.2	667
Sask.	7	9	10	9	8	7	10.7	63	12.8	86
Alta. - Alb.	70	68	66	72	81	66	-8.0	548	-2.6	873
B.C. - C.-B.	51	47	40	43	38	37	13.5	341	-2.0	460
339 MISCELLANEOUS - ACTIVITÉS DIVERSES DE FABRICATION										
Nfld.Lab.-T.-N.-L.	2	2	2	2	1	1	41.0	14	-20.5	15
Qué.	149	136	164	161	170	135	8.7	1,100	-0.6	1,604
Ont.	181	192	181	231	170	164	6.2	1,517	-10.6	2,140
Man.	8	12	8	9	9	12	-6.0	71	-29.5	120
Sask.	4	4	4	4	4	4	0.5	30	10.0	45
Alta. - Alb.	34	33	32	36	33	33	-1.4	265	10.2	408
B.C. - C.-B.	48	54	48	53	46	43	11.0	381	6.4	527

¹ See footnote on page 21. - Voir note à la page 21.

FOOTNOTES

Tables 1 to 7

For a few series, where a seasonal pattern could not be reliably identified, the raw data is shown if it exists and is not confidential or unreliable.

(*) Trend. A seasonally adjusted series may contain the effects of irregular influences and special circumstances and these can mask the trend. The **short term trend** shows the underlying direction in seasonally adjusted series by averaging across months, thus smoothing out the effects of irregular influences. The result is a more stable series. The trend for the last month may be, subject to significant revision as values in future months are included in the averaging process.

Table 4 & 8

(1) For this industry, "production" is used instead of shipments.

Table 9

Goods in process inventories are published on an owned basis.

For goods in process owned data, please refer to CANSIM matrices 15008 and 15009; total inventory owned information can be found in matrices 15012 and 15013.

Table 10

(1) For particular major groups where there are no manufacturing establishments, provincial data will not be shown. The same holds true for major groups which are too small or where data are considered confidential or unreliable.

NOTES

Tableaux 1 à 7

Pour quelques séries où on n'a pas identifié la saisonnalité de façon fiable, les données brutes sont publiées si elles existent et ne sont pas confidentielles ou si elles sont unreliaes.

(*) Tendence. Une série désaisonnalisée peut montrer encore les effets d'irrégularités et de circonstances spéciales ; et cela peut masquer la tendance. La **tendance à court terme** montre la direction prise dans une série désaisonnalisée en affectant une moyenne à travers les mois de sorte que ces mouvements irréguliers soient aplanis. Le résultat est une série plus stable. La tendance pour le dernier mois apparaît sous réserve de rectification, car les valeurs des mois à venir sont incluses dans le calcul de la moyenne.

Tableau 4 & 8

(1) Pour cette industrie, la "production" est utilisée au lieu des livraisons.

Tableau 9

La valeur des stocks des produits en cours est publiée sur une base "possédée".

Pour des données sur les produits en cours possédés, veuillez consulter les matrices CANSIM 15008 et 15009; les données sur le total des stocks possédés sont disponibles dans les matrices 15012 et 15013.

Tableau 10

(1) Pour certains grands groupes, les données provinciales peuvent ne pas être présentes lorsqu'il n'y a pas d'établissement manufacturier ou du fait que les données peuvent être confidentielles/infimes/non fiables.